

說部叢書

第二集
第十二編

軍事小說

卷上

十字軍英雄記

上海商務印書館發行

序

嚮者桐城吳摯甫先生與吾師畏廬先生相見於京師論古文經日桐城歎息以爲絕業將墜吾師亦戚戚然憂故其詔生徒恆令取徑於左氏傳及馬之史班之書昌黎之文以爲此四者天下文章之祖庭也。歷古以來自周秦訖於元明其以文名者如滄海之瀾前驅後踵而績學之士至有不能略舉其名者而左馬班韓亦居其中。胡以巋然獨有千古正以精神詣力一一造於峯極雖精於文者莫敢少出其鋒穎與之抗撓則傳誦私淑。歷萬劫不復漫滅耳。後人之稱昌黎者曰文起八代之衰此專言昌黎一人之文不屬於唐人之文也。唐之名家如裴度李華獨孤及段文昌權德輿元稹劉禹錫之流力摹漢京自以爲古然響枵而氣促體贗而格俗偶與皇甫湜李翱孫樵之文雜陳則意境神味迥然不侔矧能肩隨退之哉。平心而論六朝之文去古尙近而後來則彌不及。范曄陳壽魏收三君較之馬班固不能望其項背。然三家之文咸沈穆方重饒有古趣自唐以下則漸殺。至於宋之劉原父宋子京之倫

力欲求古。而彌不古。則時時發爲僞籀之音。迨及明之陳仁錫、李夢陽、王元美。日以質體侈衆。猶復唾棄南北朝爲凡猥。則良不可解矣。天下之理。製器可以日求其新。惟行文則斷不能力掩古人。而自侈其厚。六朝時古書未盡燬。又去漢魏不遠。元氣深厚。製局用筆。斂而不散。精而能卓。雖體格弗高。然能遏光弗揚。亦其精力有獨至者。故文家取材。知窺涉子書。而取其古色。不知六朝人之吐屬名貴。亦故家風範。不能不用以蕩滌其僞氣。以上均希彭時時聞諸吾師者。吾師少孤。不能買書。則雜收斷簡零篇。用自磨治。自十三齡。及於二十以後。校閱不下二千餘卷。迨三十以後。與李畚曾太守友。乃盡讀其兄弟所藏之完書。不下三四萬卷。於是文筆恣肆。日能作七八千言。然每爲古文。或經月不得一字。或涉旬始成一篇。歷年淘汰。成文集四卷。希彭日趣吾師赴梓。則遜謝以爲不足以問世。今海內所傳誦者。則僅見其譯著。計吾師所譯書。近已得三十種。都三百餘萬言。運筆如風落霓轉。而每書咸有裁制。所難者。不加點竄。脫手成篇。此則近人所不經見者也。是書敘英王李郤。與土耳其搏

戰事。其中英雄兒女。事蹟變幻陸離。偉爲辭傑。而高騁夔厲。吐棄凡近。文不期古而自近於古。則吾師之本色也。段柯古之爲西陽雜俎。淫麗而稱爲翹楚。然其體尙近於類書。若吾師所作。則縱橫激盪。直前無古人。海內君子。見者當不以希彭之言爲譁衆而取寵也。

光緒三十二年十月晦日受業閩縣陳希彭謹敘於五城學堂之南樓

十字軍英雄記

英國司各德著

閩縣林

仁和魏 紆 同譯

第一章

西利亞。熱人之。陽光未交午也。此時有紅十字軍一英雄。匹馬出死海灘上。灘沙。自然兼天也。海受約。但河水不能奔流到大海中。故曰死海。此英雄爲歐洲朔產從軍。嚮巴勒士丁。侵晨以馬出萬山中。馬瘠矣。及戾平壤境。爲廓然海上。故有二城。以城人咸不臧。廣扇厲虐。上帝震怒。二城同時皆陷。此英雄立馬憑弔。故墟追懷。當日繁夥。虞心旣生。而行役之苦。一時頓釋。且見海中波色均濃黑如墨。瀋因思此二城之民。同時墜諸黑瀋中。毛髮爲飛。立矧城之墜。陷時雷霆震其上。烈火熾其下。惡浪斗生。沈陸爲淵。至於魚蜃弗生。帆檣都渺。惟其數百年患氣所集。上帝乃斥此地爲穢墟。不令通彼大海。方摩西時言此地。但產硫磺及鹽。生植之物一無所見。播之弗植。

極望無一纖草。自今日英雄眼中觀之。故無改摩西時物狀。匪特海占死名。卽茫茫大陸亦呈死狀。空氣中並無飛蟲之屬。以硫磺氣毒中之輒死。陽光旣酷。海氣升岸亦作辛辣之氣。觸鼻欲噎。而海面時時出石礮。油隨流激盪。以此言之。摩西之言確也。地力旣瘠。炎景復烈。生人入此。幾不可堪。自萬死象中。赫然見英雄獨馬而英雄衣甲及馬飾。在理均不合於炎荒。身攬蛇鱗之甲。聯鐵片以爲手韜。胸前縛精鋼之甲。鏡廣上。銳下之盾。負之肩。上盔作鐵條。蒙額至口。堅如面具。其上則鐵葉作魚鱗。自頂被及二膊。連於頸上。二股亦被甲裳。更以鐵片裹猪靴。觸鏗然。帶長劍。劍柄作十字架形。左懸匕首。銛利如霜。雪執巨矛。矛跌抵鐙。其修丈許。矛頭縛以紅纓。行時。隨暑風飄蕩於空際。甲衣被以花繡之長帔。而帔中時時見刀裂痕。今日特用之。以蔽鐵甲。慮日光入鐵。砭肌則熱不能耐也。衣上繡作兵器狀。時或紛裂。不可辨析。其領作臥豹。書數字云。我睡勿擾。盾上似亦圖豹形。以受刃數。乃模糊。亂不可見。此英雄今日嚴裝而出。匪特防盜亦用厚裳。以隔陽光。而馬飾之重亦弗遜於鞍上。

之人鞍製以鐵。絲胸及腰股咸裹以甲。韁勒亦以小鐵鍊爲之。馬額蒙鐵。留眼及竅其上。且加之以刃。英雄名馬。長日以重鎧加身。均不覺楚。似變習成性矣。凡西來諸宿將。身蒞瘴鄉。輒以癘死。其有不然者。獨此英雄已爾。以天生此英雄之軀幹。被此重鎧。竟輕如蛛網。殊可異也。且中氣之壯。同其二膊。疔瘡霍亂。均不能侵。戰場經歷萬苦。亦無所怯。餒匪但體力偉也。平生浩氣。純向戰場。凡歐洲朔產。類皆如是。蓋此輩馬足所及地。出劍於匣。卽足定霸其地。試觀歐羅巴諸國。均此輩王也。顧亦不能盡王。卽此英雄身經百戰之餘。亦僅得蜚聲大陸而已。他無有耳。行費漸罄。然未嘗索資於勝國之民。因之清貧如故。凡居民於戰事初肇。以資乞英雄保護者。皆屏斥之不爲動。亦未嘗行刼質事。其始從者孔多。及資罄。則發遣都盡。僅留一士。已病疴。浸入危候。今日之出。故以單騎無從者。而慨然無復怖畏。蓋生平契友實仗此一劍。時英雄行道久。頗思息。忽遙遙見豐櫻數株。其下有泉。英雄奔泉。並將飲馬。而此馬亦似見泉光。引鼻遙嗅。蹄鐵蹴沙而前。然遇險矣。英雄引目注樹。而樹側若有動物。

瞥然驟出直向英雄而趨視之則回鶻騎士也東方有言曰沙漠中所遇實無良友而此英雄夷然不爲動亦不審此騎士之來爲吉爲凶顧來者旣爲回鶻則但祝其爲仇亦不冀其爲友以生平立誓欲殲異教之人乃立下其矛右手將矛左手引韁且以靴釘觸馬腹以振馬之神思用待來騎此英雄身經百戰均如是時來騎風剽果爲亞拉伯中精良之騎士其運動馬力但以股部勒之而東西無待引韁且掛韁指上蒙盾而前盾爲犀革所製飾之以銀右手執矛倒其鋒向敵而趣冀此英雄縱馬與抵而此英雄深審東方戰法不欲枉費馬力堅立待之且知馬甲與身甲均嚴重即使見衝必不挫衄回騎亦知輕騎不足以挫重進必不勝乃斜轉其馬環走可二次英雄則盤馬引矛時時備來騎勿令伺隙前撲回騎見狀遂退一百碼外突作勢直衝而前近但咫尺而英雄仍立馬不發回騎復退及第三次更前英雄變計矣以爲敵騎狡詐累試必踏吾罅因出銑銀擲回騎直趣其腦回騎以盾格銑銀銑銀力重觸盾盾反觸其額立顛英雄乘其墜馬將卽而誅之而此回騎趨捷無倫履不

著。鎧。咄。嗟。已。上。馬。回。騎。既。退。英。雄。立。取。其。銑。歸。回。騎。乃。多。方。引。避。不。敢。更。犯。其。鋒。思。以。矢。射。敵。乃。插。矛。於。地。引。弓。驟。馬。復。作。大。圓。連。出。六。矢。咸。中。鐵。甲。非。甲。堅。者。死。矣。至。第。七。矢。中。股。上。甲。英。雄。墜。鞍。回。人。下。騎。將。視。敵。生。死。英。雄。斗。起。擒。之。蓋。英。雄。之。墜。鞍。僞。也。特。用。此。以。餌。敵。而。回。鶻。亦。健。者。乃。能。力。格。此。英。雄。之。神。力。時。腰。鞵。爲。英。雄。所。引。回。鶻。卽。出。小。刃。斷。其。鞵。回。馬。知。人。意。矐。其。主。人。回。鶻。既。脫。險。遂。騰。身。馬。上。而。去。惟。鞵。斷。而。弓。爨。及。劍。匣。失。頭。巾。亦。落。回。鶻。失。是。二。物。乃。不。戰。揚。手。言。曰。吾。國。與。貴。國。言。和。今。吾。二。人。亦。停。戰。矣。回。鶻。操。法。語。而。十。字。軍。中。所。馴。習。者。故。皆。辨。析。無。闕。此。臥。豹。將。軍。答。曰。汝。言。良。是。惟。云。停。戰。以。何。爲。信。物。回。騎。爲。愛。米。爾。回。中。貴。官。也。對。曰。聖。人。之。徒。初。無。失。信。信。德。也。罕。類。乞。耶。教。人。惟。爾。拿。撒。路。人。類。乞。耶。教。人。則。不。敢。知。宜。以。信。示。我。耳。天。下。勇。詐。初。不。並。立。幸。自。酌。之。此。時。英。雄。頗。慚。沮。以。爲。外。道。且。術。術。吾。何。爲。滋。疑。因。立。矢。言。曰。吾。以。刀。柄。上。十。字。架。爲。證。許。汝。平。也。且。彼。此。可。並。騎。不。相。爲。仇。回。騎。曰。吾。奉。上。帝。先。知。人。穆。罕。默。德。遺。訓。不。以。詐。待。人。今。且。同。蒞。泉。上。少。息。且。飲。吾。馬。吾。是。時。方。掬。水。

且飲見爾突進。餘渴初未解也。臥豹允之。遂並騎向泉眼而行。

第二章

天下固有兩雄激戰之時。其中忽生和平之福。其事蓋至怪也。而其事在封建時代。爲尤夥。以力戰爲男子。殊榮。故停戰爲生平難覩之遇。轉於此時。蘇散其神思。暢然至復美滿。尤知戰事之停不足深恃。故於此晷刻之中。頗珍護其時光。侈爲不易。凡二仇共話時。恆自念性命之相博。良在意中。瞬息聚談。毋須此矯矯相凌詆也。故積仇思報之人。忽於和平相把握時。有極歡不止者。且歐回之戰。特爲宗教而爭。而東西各有英雄。以英雄遇英雄。咸有慷慨。憐慕之意。往往於宗教劇爭中。時時得少蘇息。而講交誼。凡亞刺伯回教之徒。左手執可蘭經。右手恆握刃。意謂不入教者。殺無赦。初無英雄仁勇之概。方回族初入希臘與西里亞。其處此兩地之民。均無善狀。至於西行遇基督教人。益大乖忤。西人之愛宗教。適如回人。故久戰不已。而回人亦漸染西風。常敦氣誼。不恣蠻野。故一見同儕。輒復傾倒。於是回人始漸有較藝之場。及

英雄之勇號。且回人之恪守教律。有爲基督教人所不及者。於停戰之後。無論國仇私憾。必以信相孚。無有虞詐。故以戰事言之。爲窮凶極變之遇。然於其中得交誼仁心。信實雅量於承平時所不易覩者。於戰場中覩之矣。以國家承平。有仇不能遽洩。積忿在胸。遂無好懷抱。至於戰事既肇。彼此相遇行間。而兩雄轉互生其親愛。今日一爲回教。一爲基督教。本反面不相恕者。乃息兵聯騎。敦其友愛之心。卽此謂也。二人同行時。初不交言。且兇鬪旣罷。勢宜少息。而二馬停戰。得以不蹶霜蹄。且往赴甘泉。狀亦閒逸。顧二馬之中。回鶻之馬。雖作巨鬮。數轉態。尙閒暇。不如臥豹之馬。瘡也。臥豹之馬。汗沁其軀。而回馬蹴踏從容。汗乃盡收。無復淋漓之狀。但脣有餘沫。辨之知從惡戰來也。臥豹之馬。所負旣重。蹄陷沙中。拔起爲難。英雄乃下馬引韁而前。回騎言曰。公愛此馬。去重令輕。於法爲良。然名爲神駿。乃舉蹄莫前。公之施恩。母乃過乎。臥豹者。心愛此馬者也。聞言殊不悅。乃曰。公所見如是。宜有是言。第吾馬在敵邑時。服我至久。曾馱予逾長川。而股上之毛。無一溼者。回騎聞之。乃大異。然頗以爲謊。

乃微哂。然髯多於蝟。乃不覺其笑容。正色言曰。昔人有云。聞法人言。卽聞無根語也。臥豹曰。公言母乃凌詆。胡爲疑及朋友。以我思之。公或未悉吾旨。非辱我也。否則停戰之局。終於此矣。鄙人爲五百騎士中之一。曾以重鎧涉長河。河水乃瑩如水晶。回騎愕然曰。公言何謂也。此內地之海。天主曾云。後此更無一物沈於是間。是不予人投之以物耳。然如公言。竟以馬蹄試水。今母論此海。卽試以他海。能毋沈耶。今若以公馬涉此。必如埃及佛羅之兵。盡覆紅海中矣。臥豹曰。公所知者。僅此。故疑駭百出。而反證吾言。則語語無妄。貴國陽光暴烈。雖乾土亦騰蒸作水。氣敞邑之嚴寒。能凍水爲石。安能不過吾馬。回騎聞言。終不之信。又曰。貴國好雅謔。常以意外之言。令人滋愕。公種人轉用以爲樂。公爲法國勇士。殆亦好高遠之言。若我則樸嗇。不願爲浮夸。不若公慧。臥豹曰。我乃非法。人尤不名爲勇士。在法人中。固有如公所言者。我則非是。願自公言之。固以爲妄。特未目接耳。今且置此勿論。於是同行至一樹下。有泉仰出。汨汨然。旣清且多。沙漠中得此甘泉。直同劇戰中得邀和議。若在他處。莛莛一。

水初無足奇。乃此廣漠毒日中。得此清涼一散。彼此如履清都矣。方巴勒士丁未搆戰禍之先。曾有善士以石闌護之。上蔽以瓦屋。勿令爲驕陽所涸。且不令飛沙塞此泉眼。今則瓦屋已圯。而餘址尙存。以當西落之日。雖水外炎景流金。灼人欲化。乃一覩清泉。不禁快心悅目。於是二人同至水次。見泉涌出地。瀉於石盤之上。其清沁腦。此兩渴人奔泉時。因憶前此必有人嗜泉如我者。於是煩擾頓釋。時泉眼溢出瀉地。因之泉旁之樹。受溉遂長。綠陰樹下。亦時時見細草。此爲大漠窮荒中所無者。二人既至。乃去轡勒銜鐵之屬。先飲其馬。馬飲既縱之。草上令嚙。二人乃席地坐。各出乾糗食之。方其食時。彼此相顧。咸有所思。實則各思競其武力。自念今日苟死。其手尙非僂辱於無名之走卒。二人雖不傾吐誠款。而所思則同。兩雄並坐。意態神儀。迥然各判。此基督教人偉丈夫也。既去其胄。則髮作淡櫻色。被滿其顛。顏色爲炎日所曬。覺面容較諸胸際。略黑濃。髯被吻。幾莫見其口。頰下無鬚。以腦門豆人故俗。然也。準類希臘海口。而銀牙其光燦然。頭項相稱。年鬢似在三十以內。以身處炎方。長日勞

瘁。猝。觀。若。三。十。許。人。體。雖。偉。碩。然。精。於。武。技。故。舉。動。靈。警。無。倫。膊。上。肉。隆。起。似。有。巨。筋。蒙。絡。故。孔。武。有。力。言。論。慷。慨。而。忠。篤。無。有。迴。隱。聲。出。如。洪。鐘。似。時。時。號。令。人。不。受。人。之。號。令。者。指。麾。瞻。顧。旁。若。無。人。而。此。回。鶻。之。愛。米。爾。名官則。與。臥。豹。判。若。霄。壤。矣。軀。幹。較。東。人。爲。高。而。擬。之。臥。豹。則。短。在。三。寸。以。外。身。輕。而。瘠。猝。觀。之。似。非。臥。豹。之。敵。靜。觀。之。翹。出。之。雙。膊。肉。附。其。骨。嚴。緊。而。健。快。在。勢。似。能。忍。勞。而。任。戰。旁。坐。雖。頗。碩。有。容。而。肉。多。於。骨。苟。苦。戰。適。足。自。罷。其。躬。而。已。此。愛。米。爾。貌。不。逾。中。人。吾。書。細。敘。其。貌。亦。特。言。是。人。爲。東。種。而。已。非。故。爲。刻。劃。其。貌。狀。用。以。爲。笑。者。是。人。面。目。頗。端。整。以。受。灼。於。陽。光。稍。近。黔。黑。而。頰。下。之。鬚。翹。然。作。黑。色。頗。疏。整。有。致。鼻。亦。隆。正。小。眼。閃。閃。作。光。牙。白。逾。象。齒。二。雄。互。較。其。不。同。處。正。如。其。刀。回。人。刀。犀。快。鋒。利。輕。剽。之。鋼。片。西。人。刀。則。古。式。之。劍。長。而。且。鈍。愛。米。爾。年。事。方。壯。在。東。人。可。云。魁。偉。特。額。小。而。顴。突。顧。談。吐。中。節。人。頗。疏。爽。而。近。禮。以。生。於。熱。度。之。中。易。生。狂。易。病。愛。米。爾。乃。力。制。其。性。歸。於。和。平。勿。令。熱。重。而。狂。作。然。亦。自。視。良。高。故。動。容。輒。中。於。禮。實。則。歐。羅。巴。人。高。自。位。置。遠。

過東人。惟晉接時。能自抑遜。不使露忼暴之氣。蓋歐人喜自高。自謂沈鷺篤實。足以對人。至人之見禮與否。則岸然無恤。而東人則得自學力。謂宜晉接以禮。不能率性而行。亦習尙然也。此時乾糲。實非腴美之物。而回人所享。尤儉薄。乾棗一把。罇飪一方而已。以沙漠中人。食咸如此。更佐之以水。則食品備矣。西人之糲。則於衛生稍宜。乾肉一小囊。佩壺儲陳釀。飲食至醉飽。回人旁視。頗輕藐其饗。而西人則亦哂其儉約。此時回人食竟。西人尙飲啖未已。回人見西人食豕肉。則怒不可遏。卽徐言曰。壯士聽之。天下名爲能戰者。得毋齒決食物。如狼狗乎。吾觀壯士之食。以不信天之猶太人。見之尙。匈懼而壯。士之啖肉。乃類掬上界之仙果。香甜溢於脣吻。何也。西人曰。勇回鶻。君亦知是爲基督教中之自由乎。凡猶太人爲摩西禁律中所屏格之物。吾皆甘之。因仰壺而倒吸之。曰。吾所得之享。其享厚且博也。回人曰。飲酒亦名自由乎。君之啖物。已類狼吞。宜其渴飲。亦如長鯨也。實則酒之爲物。畜類之所不食。人乃甘之。殊屬怪事。臥豹曰。愚哉回鶻。爾勿輕藐我上帝所賜之佳品。夫以葡萄之液。爲

酒。帝。命。蓋。謂。能。悟。此。中。妙。理。者。錫。之。凡。人。勞。苦。之。餘。飲。之。立。蘇。病。者。怡。而。憂。者。釋。也。吾。惟。知。其。佳。故。飲。時。至。感。上。天。之。賜。至。於。不。審。天。錫。之。佳。雖。長。日。長。齋。其。愚。陋。乃。與。醉。貓。無。別。且。又。過。焉。回。人。聞。言。似。怒。以。手。拊。刀。柄。俄。而。悟。爲。勁。敵。又。曾。有。誓。詞。鬪。心。因。之。立。止。因。曰。拿。撒。路。人。汝。言。乃。挑。人。怒。汝。固。不。自。審。然。縱。情。而。言。亦。非。善。法。汝。目。之。瞋。乃。較。禮。拜。堂。門。外。瞽。人。尤。瞋。耶。汝。適。言。自。由。固。自。張。王。不。知。竟。爾。自。由。之。極。致。而。家。庭。之。樂。亦。枵。然。如。嚼。蠟。爾。國。定。律。男。女。之。匹。一。而。已。矣。勿。論。其。女。病。也。康。也。能。孕。也。或。終。身。弗。育。也。守。一。終。身。無。敢。更。娶。此。奴。隸。於。婦。人。裙。裳。之。下。何。云。自。由。若。我。聖。徒。權。利。博。矣。我。祖。亞。伯。拉。罕。及。我。先。王。所。羅。門。咸。受。天。之。寵。後。宮。羅。綺。充。其。下。陳。卽。吾。輩。亦。以。多。妻。爲。樂。汝。何。如。者。臥。豹。曰。我。稟。上。帝。之。律。較。爾。蠻。野。悖。道。之。人。相。去。殊。遠。汝。今。日。指。上。金。鑽。之。戒。指。於。汝。貴。耶。回。人。曰。以。我。之。鑽。舉。巴。格。達。及。巴。索。拉。二。區。中。徧。索。且。莫。得。今。汝。問。此。義。與。題。乖。吾。所。弗。解。西。人。曰。吾。有。至。理。寓。乎。其。中。汝。苟。聞。之。當。不。以。吾。言。爲。悖。汝。試。以。戰。斧。剖。此。鑽。爲。數。十。屑。試。問。寶。此。片。屑。能。與。爾。所。寶。

之完鑽同耶。且盡拾此鑽屑於掌中。問其價值。能與此完整者同乎。回人曰。此嬰穉之言耳。鑽既破矣。卽聚其餘屑。初不值金鑽百分之一。西人曰。須知吾輩鍾愛於一人之身。卽寶爾完鑽也。若爾輩散鍾其愛於羣雌。則情分愛弛。甯非破碎不完之鑽。回人曰。人言拿撒路人愚。果真愚也。爾乃取頸上銀鐺。謂爲金鑄耶。汝試視吾金鑽。雖光而四圍尙綴小寶石。有小寶石襯託。愈見金鑽之光。脫非是其價亦銳減。爾須知巨鑽之光芒。男子也。寶石閃閃作光。圍繞其側者。女也。丈夫中立。分其餘光於下。陳可爾爾若去此巨鑽。則彼小寶石光氣亦頓斂。吾意如是。印之古諺。凡女子顏色必有男人爲之采擷。則益見其美。猶諸流水。雖極漣漪。非受以日華。亦不作光射眼。西人曰。如爾所言。殆未覩絕世麗人。足令人生專房之寵耳。爾若見歐羅巴閨秀者。則不至垂青及於羣雌。須知吾國之麗人。殆同槍末之鋒。及劍端之銳。彼發一言。卽吾輩之法律。蓋吾輩角力於疆場。設非家有極愛殊寵之人。則此心直猶燈之不膏。無能自燭。回人曰。我恆聞西方壯士。咸挾風病而來。乃舉傾國之力。爭此枯骨之墳。

臺殊可笑也。且吾尤不信貴國美人。胡以有是能力。乃能化壯士之百鍊剛爲繞指柔。吾甚欲一覘其異。西人曰。壯士聽之。我異日果禮聖陵。必極力護君。至英王李卻行殿。王未嘗好殺。矧我爲君衛。王必禮壯士。至時必引君觀吾英法美人。較君指端小寶石尤爲珍異。回人曰。今茲不能行。君異日果見招者。我亦必往。今吾力勸壯士勒馬西歸。勿赴耶穌寢園。蓋爾不得護照。乃私謁陵。性命殊呼吸耳。西人曰。有之。因出照。上有土耳其王璽書。回人見璽。立以首叩沙。親之以口。加諸頂上。卽以捧還西人曰。君乃太鹵。胡再不示。令余負罪深矣。西人曰。君至已。以矛將刺我。果使至者多騎。則我必出詔。今第君一人。我何爲出此。回人曰。卽我一人。足以阻君去路。西人曰。勇回鷲似汝。高爽在種人中。殊不多見。凡鷲鳥未嘗羣飛。卽使羣飛。亦必不屑羣撲。一物回人聞言。憤氣盡釋。乃曰。君言良當理。幸我今日未嘗殺君。不期君囊中乃挾有吾王璽書來也。果我殺汝者。非雉經卽飲刃。西人曰。不圖片紙。乃具此偉力。吾恆聞人言。是間多盜。勿論良莠。遇輒刼殺。何有於護照。回人曰。人言亦非謬。然吾以聖

人之巾爲誓。設此後君爲盜。我必以五萬騎爲君復仇。盡殲其男。流配其女。至於遙遠而止。必令此種人近京畿五百里中。無其警歎之聲。且以鹽撒布彼地。不令寸草萌生也。西人曰。尊貴之愛米爾。我至願爾保護。賢者勿下。及吾之猥賤。吾之誓言已通於天。今日勿論吉凶。請愛米爾。今夕示我下榻地。回人曰。今夕欲無事安寢。必至道人黑幔中。蘇息可爾。西人曰。我今夕必訪西倭德力克隱士之廬求息。且欲於其廬中祈禱。懺悔夙愆。聞此隱士居是間久。祀天至虔。回人曰。我請爲君導。西人曰。謝君盛貺。惟此隱士安居久。今引君同造其廬。脫爲盜所知。隱士之廬燬矣。吾聞貴種人。凡遇宗祀上帝。必血其刃。吾輩之來。咸擐甲思闢血路。直迨聖陵。尤欲保衛此隱君子。回人曰。此傳聞者之誤。必希臘及西利亞興訛造訕狀。吾種人殘忍。以熒君聽。以我聖徒留囑。凡吾輩出戰。遇老稚女子及有病者。均勿殺。亦勿籍其田園及果廬。以是物本爲天賜。且爾旣與人定約。則萬萬不可寒盟。遇有善人。屏居事天。則亦勿燬其廬舍。若遇散髮聚會者。則殲之勿赦。脫有棄邪宗正。或降伏甘上貢物者。亦

可少道其生。以上均先聖垂訓。令吾輩遵率。故吾輩所戮者。多異端。若夫善人屏居事天。則必不仇。吾輩匪特弗誅。且衛惜之。今日壯士所欲見之。西倭德力克。卽此類也。其人雖吾先烈穆罕默德光靈未及其身。然業尙德器咸足。令人敬禮。西人曰。此隱士非余十字會中人也。果其人爲我同志者。吾將以鎗力擁衛其人。雖回騎雲屯無畏也。回人曰。至此何尙有覬覦之爭。爾我東西二族較力之事。方日滋。卽君所禮之隱士。勿論土耳其亞拉伯。人人皆爲之衛。其人高尙無倫。雖不爲吾教中人。亦足受吾國先知之垂庇。西人曰。回鶻汝何爲常。以麥加飼駝之人引之。與聖教並言。回人聞言大怒。色變。已而立平其顏色。乃作嚴重語曰。汝幸勿輕褻汝所不知之聖人。卽爾之教主。我亦加敬。特爾教士傳教之言。我殊不謂然耳。我今日必親引壯士往面隱君。非我引君。君亦莫得其處。而宗教之爭。讓彼教士爭之。爾我年少壯士以論戰爲長。或間論及於美人。與快刀精甲足矣。

此二勇士啖竟皆起。互相助理其鞍轡銜勒。怡然有禮意。而二士之理馬。各極精審。時世方多事。名爲壯士調馬。其第一職也。卽二馬亦調良。馴其主人教令。如主僕然。回人之愛馬御馬。出自天性。以東方好戰。部落中人。視馬直重逾妻子。而歐人亦以戰事方肇。不能不需馬力。故亦親稔如家人。此時馬方嚙草。引而就勒。馬亦弗怒。仍親其主人。時時嘶鳴示意。二士互相注視。飾馬亦互不同。迨西人治馬旣竟。乃就泉掬飲。並滌其手。語回人曰。此泉何名。庶永識我救渴之惠。回人曰。以亞拉伯語意譯之。爲沙漠中之金剛石。西人曰。此名滋佳。且當余所居村。隨地皆甘泉。然心識其甘。良不如此泉之永而有味。以此絕漠得茲甘醴。不特廓旅人之眼界。尤足以去渴而沁肺。回人曰。壯士言然。雖是中有海。然爲上天所屏。不滋生物。亦不便於人。直棄物耳。語已。上馬向廣漠中行。而陽光已斜。不復恣其驕爍。微風徐動。毒熱亦漸解。特風來雜。以細沙。回人受之。滋慣。而西人則脫胃寘之鞍上。易以小冠。行時無語。回人前導。凡一石一山。皆識之。以爲的。遂縱馬沿小山行。四周審顧。大類海舶入港。心防礁

石因處處索其標識。行可半里許。似得道。乃夷然按轡而發言。謂西人曰。君剛問泉名。泉固類生物。實則非生物也。何待問名。惟吾日中所遇者。始而力戰。繼而同坐。飲啖。今則同行。此髯將軍。尙不知其爲誰氏。此宜問者也。西人曰。名胡待問。但余在十字軍中人。呼我鏗納司。臥豹是爾。家居尙別有名。苟言之。恐君東產。頗不之悅耳。敢問勇士亞刺伯部落。孰鍾山水之靈。生勇士者。而人之稱君勇號者。究用何稱。回人曰。臥豹將軍。吾於君名稱之。滋便吾吻。誠告將軍。吾非亞刺伯種人也。吾所產之鄉。里好戰之性質。初不下於亞刺伯人物。吾爲希爾壳夫外。號曰山獅。吾部居古爾迭司丹中。無一部落能尊貴逾吾色。而淑克部者也。臥豹曰。吾聞土耳其基索丹卽屬貴部。非歟。山獅曰。吾謝吾先聖。能降生此。出言爲憲之大人。出於吾部。鄙人雖廁爲部民。然較之大皇帝。直蠕蠕一蟲豸。第在鄉井之間。較有威力。今問臥豹將軍。遠涉吾地。提卒幾許來者。臥豹曰。余在親族中。高選得善矛者。十人。挽強命中。及爲我荷囊。擊行具者。可五十人。特吾臥豹之幟。不得福星照臨。中道叛去者。纍纍然其死於瘴。

死於陣者亦多。尙有荷母之卒。最親稔。今亦病矣。今日之出爲此卒禱也。山獅曰。吾房有雕翎箭五。以一箭歸。能號召騎士千。第二箭歸。數亦如之。果五箭同歸。則五千騎滾塵至矣。今將軍以五十人。至將與吾角力。須知鄙人之處國中。非大將也。而所部如是將軍。奈何。深入臥豹曰。君須知一鐵手韜。足以掐死黃蜂無數。山獅笑曰。此蜂須入掌中方能死之。亦知更欲有言者。釁端兆矣。乃易以他語曰。貴國奉基督教之君王。意能重勇士乎。以吾卜之。將軍衆失財空。乃能告之君王。衛吾入境。令勿罹斧質耶。臥豹曰。回壯士。吾十字軍之勇號。及貴胄之榮名。仗此二名。即可與君主平禮。即使英王李卻不以我爲重。則當與我鬪力。山獅曰。吾至欲觀君離奇社會中。以一貧士荷空囊。剩靴後之跟釘。乃敢與君王抗禮。臥豹曰。君所嗤鄙之二物。固未值一錢。然吾尙有自由之血。及不畏死之心。深可寶貴。汝乃未言。若果知是二者。則不至辱我會中之壯士。山獅曰。君能與王妃公主作周旋乎。臥豹曰。凡吾十字軍中壯士。雖卑瑣。無聞咸能自由。與服冕之王妃周旋。晉接卽屬郡主翁主。亦有來嬪之希。

望山獅曰。君剛謂西人愛情。注於一女之身。然則將軍所屬意之人。其天潢宗派乎。臥豹色赭。久之曰。吾所鍾愛之人。胡能卽塗人而語。今但云吾所注意之人。蓋國中至爲尊貴者也。君若求知吾國情愛及尙武之風。何妨惠臨。少試其技。吾尙有人足以伺君。較一日之長短。且足聞敵邑士女言情之什。山獅聞言。立於鐙上。以手揚矛而舞。言曰。以我之技。擊胡能畏君。十字軍中人物。臥豹曰。若言擊刺之技。吾不之省。吾歐多。西班牙人頗善。此足以抗衡。東方之劍客。山獅不屑曰。彼狗族。胡足言勇。似此。蔑蔑者。胡敢與尊崇正道者較勝負。吾屬聖徒。賁臨彼國。直爲主人翁。彼我之臣僕耳。何敢抗顏行。若輩者。吾奴視之耳。臥豹曰。幸此語不爲彼所聞。彼中固大有人在。果君不用遠鬪。但以長矛巨斧相搏擊。吾屬頗有人侍君。山獅哂曰。長矛巨斧。甯兒戲之具。然在戰場中。卽亦無怯。特不可用以嘗試耳。臥豹曰。吾甚願君觀。吾李卻王之巨斧。以王斧較吾斧。吾斧直鳥羽而已。山獅曰。吾亦久耳。鳥主之名。君得毋爲王侍從乎。臥豹曰。吾蓋從軍至此。爲分固屬王。惟吾所居地。雖同居此島。王靈固不

能及山獅曰。茲語殊莫悉君意。詎貧瘠孤島能容兩王耶。臥豹曰。然此島南北各有一君。常相搆釁。然其所徵調之兵。足以撼君。巴勒士丁之王。畿君尙未審耶。山獅大笑曰。君言乃類嬰稚。我方笑君。島主以兩島之小。尙不相容。乃能擯我大國。吾國土地。人民不廣。君一倍耶。寄語君王。須統一島國。部勒臣民。庶幾足與敵。邑一戰。臥豹大怒曰。設吾英倫之王。非資吾蘇格蘭人協力。而與貴國接仗者。將見雅露撒冷城。上半月之旗。可以永永飄風。無人來拔。此幟。臥豹語至此。亦頗悔其狂恣。乃私作臘丁語曰。吾滋有罪。吾爲十字軍中勇士。安可語彼異教人。謗我同類。方臥豹私讖時。回人亦頗解其意。第不省臘丁言耳。尤知基督教門。於國際恒有不平之局。顧雖知之。亦不之發。復行。行次覺道旁景物與絕漠。乃大異。馬首旣東。履及童山之上。路狹而峭。四望皆巉巖。刺天忽而深澗。忽而石壁。行路之難。較諸戰場。又關一險狀。且其地爲歷史中有數之名區。聖經載其地多妖。眚不期竟履是間矣。山獅言山洞中多異獸。而強盜之兇頑。乃尤狡於獸。此等爲基督教人及官軍所偪。故遁而爲盜於此。

一遇生人。無論貧富男女及宗教之異同。遇輒盡之。臥豹聞言。毫不之懼。謂恃己力。可以立平之。惟聞耶穌生時。居此四十日。羣魔爭來嘗試。因而大懼。乃不聽回人言。神注險阻。勒馬徐前。又念身爲基督門徒。初不應與外教者並騎至此。因此回人既履聖迹之地。而言論愈肆。山獅見臥豹不言。乃大作歌。歌於馬上。臥豹固不省歌詞。計東方之人。必好爲豔體。而歌此詞於聖蹟之地。在理爲褻聖。且情歌既竟。復誦酒歌。臥豹怒不能遏。計非定約不相害者。已久拔吾劍矣。顧雖不鬪。然已視此回人爲魔鬼。乃抗聲謂之曰。回人。汝雖盲人。不審事理。然當知此爲聖蹟之地。汝尤當知此地載諸聖經。凡山坳之中。均伏魔鬼。汝奈何至此。爲是豔歌以招邪慝。至禱告之事。吾亦不煩汝。汝卽能禱。亦特增過而已。帝不歆也。山獅聞言大異。雖盛怒滿中。然猶過抑。卽曰。將軍固不以平等見待方君。啖猪肉而作牛飲。吾未嘗怒。以君言爲教中自由。吾無言。但憐君無檢。啖此濁物而已。今茲並馬荒寒之地。以歌詞自遣。乃返見罪於君子。詩人有言。凡善歌者。卽類甘露。絕於沙磧。能使行旅忘其炎蒸。奈何毋歌。

臥豹曰。吾非遏汝歌。特在此間。其可爲之事。有勝於歌詞百倍者。須知此地爲羣邪所家。稍不自檢。卽爲羣魔。陷入地獄。山獅曰。汝幸勿斥鬼。吾之家譜。卽發祥於鬼祖。臥豹曰。相君部落。大有鬼氣。今果爲鬼裔。宜吾聖徒。不能驟入鬼地。展聖陵也。且吾之斥鬼。非斥君。特泛論君之宗教及民族耳。而吾尤異者。君乃自鳴爲鬼裔。令人生厭惡心。山獅曰。天下英雄。無不尊其譜系。吾果爲鬼裔。何爲躬自貶斥。實則能以鬼爲先勳於人。亦何屬。蓋鬼之爲物。未嘗折腰。品節良可寶貴。儘君恨鬼。然未嘗敢言不畏者。當此之時。世士恆喜言鬼。故臥豹聞之。亦不之異。且身陷萬魔之窟。而作伴同行者。又自鳴爲鬼裔。直任弗辭。不禁毛髮悚然。因謂山獅曰。君且試言其系。山獅悅甚。言曰。方蘇好克暴君王波斯時。恆白日見鬼。且與伊司搭加山洞鬼爲同盟。洞在亞當夏娃未生之前。已生鬼。鬼乃以力闢此洞。蘇好克飼二蛇。日予以人血。日令民間貢一人。百姓大憤。遂叛。囚蘇好克於大馬溫得山洞。此爲後局。方未恣睢時。力乃掀天。四出祿黨。取童男女於外。一日。其奴得七雛娃。咸爲姊妹。風貌如仙姝。此七

女之父。爲有學問者。其生平舍七女及胸中問學外。無他物事。長女可二十歲。少者剛十三齡。貌皆相類。惟長短非一。七女既入宮。閉之隱處。去衣。裹之以素帛。而風貌之美。爲鬼所覺。忽爾雷奮地震。四壁皆裂。從裂縫中一人挺入。狀如獵者。攜長弓羽箭。從六人。均其屬。雖面目黔黑。而皆修眉廣頰。如偉丈夫。但眼光中作死氣。第一人入時。以次引七女之手曰。實尼伯聽之。余爲考斯魯白。王於下界。今日同義侶六人。躬奉帝命。俯就泥人之躬。汝輩亦當聞吾曹爲嶮暴之倫。此傳之者妄也。吾性固慈祥者。第有冤必復。遇仇必殺。其與吾曠者。亦處之以誠篤。吾聞若父方哀號。言爾輩且死矣。今余來撫汝。汝輩各拔一髮。授證於吾。服吾教令。吾將立拔汝輩出此澱濁之地。七女聞言知不死。乃爭拔其髮上鬼伯。此六女者。歛然遽出。直至於古爾迭司丹之土格魯忒山上。居於空中樓閣間。恆人無一見者。逾數時。七少年之鬼至矣。各據其一爲妻。遂生古爾迭司丹七族之人民。其族之戰蹟。震於四裔。無不知者。臥豹聞言大異。少須乃言曰。君言殊不妄。以君之種人。可仇乃不可辱。諒哉。特不可解者。

乃迷信異教。不可覺悟。吾知其所由來矣。以君之先烈爲鬼。以鬼之性質流傳。及於君身故。往往舍眞而卽僞。至羣魔所集之區。精神乃百倍焉。山獅聞言。轉以爲贊語。卽曰。雖吾先聖穆罕默德遺訓。勿令信鬼。但信獨一無二之上帝。然追念吾身之所自來。究難舍鬼事。而但言天事。至鬼之威棱。震懾人間。祇有增長之時。無有挫衄之日。神學家自能探索之。吾不暇贅語矣。今可蘭經具在。聖訓顯然。而吾黨詩人。尤有以詩頌鬼者。語後遂大誦贊鬼之詩。臥豹聞之。滋不適思。欲舍之而去。又念十字軍名分。宜搏異教之人。今將出劍。殊之爲快耶。正凝思間。忽有所見。時暮色已四合。微茫中。似此空香山色。中行者不止。吾二人也。模糊見一人跳躍於亂山之間。長瘦而趨捷。髮被其肩。臥豹初以爲魑。憶羅馬古廟中曾見是象。是間復爲鬼區。詎此人歌鬼詩。引鬼至耶。旣而曰。吾尙何懼。今惟撲鬼並殪。此信鬼之人足矣。二者皆爲吾仇。而遽集於此意者。其協以謀我乎。平時以一敵一。固當明示以形。今二者夾攻。則用謫亦非吾疚。於是。以手按劍。意欲突前。刺之。雖然。臥豹幸未鹵莽也。不爾蒙恥。且終。

身。矣。巖。上。之。遠。影。翳。樹。而。偵。來。騎。石。狀。雖。犖。確。而。行。者。如。履。康。莊。迨。山。獅。歌。止。卽。見。此。人。一。躍。立。下。挺。然。中。道。結。束。山。羊。革。之。衣。進。執。山。獅。之。轡。馬。驚。而。人。立。山。獅。急。下。騎。此。人。舍。馬。而。取。山。獅。山。獅。雖。趨。捷。然。爲。力。莫。勝。立。撲。於。地。山。獅。大。怒。呼。曰。哈。馬。哥。勿。惡。作。劇。吾。知。爾。狂。易。故。不。汝。校。不。爾。我。出。刃。矣。幸。汝。勿。逼。人。於。險。衣。羊。裘。者。曰。汝。外。教。之。狗。乃。出。刀。耶。汝。但。能。出。爾。刀。者。我。卽。赦。爾。言。次。立。奪。回。人。之。刀。向。空。而。舞。山。獅。大。號。曰。拿。撒。路。人。汝。助。我。不。爾。者。我。且。死。於。哈。馬。哥。刀。下。羊。裘。者。曰。汝。罪。宜。誅。汝。歌。襲。天。之。詩。匪。特。崇。信。僞。先。知。且。以。鬼。爲。祖。烈。汝。罪。尤。宜。誅。臥。豹。突。出。不。意。復。見。來。客。至。殊。特。可。怖。愕。然。不。知。所。爲。旣。又。念。回。人。固。同。盟。者。乃。語。羊。裘。人。曰。客。何。名。吾。今。日。且。勿。問。客。爲。善。人。爲。強。暴。惟。吾。旣。與。回。人。定。盟。客。宜。恕。其。死。不。爾。我。將。與。客。角。力。羊。裘。者。曰。汝。能。鬪。我。亦。佳。事。汝。爲。十。字。軍。中。人。物。乃。爲。此。未。受。洗。禮。之。狗。與。同。志。鬪。耶。汝。得。毋。匹。馬。至。此。窮。荒。助。異。教。之。人。自。培。十。字。架。耶。勇。哉。上。帝。之。壯。士。乃。甘。污。其。耳。聆。此。醜。媿。之。歌。語。已。面。山。獅。曰。汝。膽。巨。乃。冒。險。而。弗。恤。汝。自。謂。輕。捷。今。日。入。吾。赤。

手空拳。胡再不逞。因曰。伊而特林。汝慎之。汝命星尙煜煜。似不卽殞。否則吾將以指抓爾。歌謳鬼曲之喉。令爾分裂。始已言已釋手。山獅乃起立。謂羊裘者曰。哈馬哥人。以爾爲狂易。初不爾較。爾幸勿更恣其鋒。天旣不予以儀範。令爲風狂。而未來之事。顧特令汝知之。此等人本吾所敬禮。然安能令汝勒吾馬。且扼吾吭。今試問汝。後此仍如是否。若仍爾者。吾必不令爾更戴爾頭。回顧臥豹曰。吾與吾友同來。非賴君託空言以救我者。適所言吾誠感汝。然能疾下而救我。甯不校詞費爲得耶。臥豹曰。吾來固緩。然以敵至如兔起鶻落。吾焉能備者。吾初以爲君歌鬼詩。鬼應聲至耳。倉卒之間。吾魂魄飛越。不甯其居。山獅曰。吾友思歧而心冷。果使哈馬哥狂易。更發不止者。君友殊矣。吾死君甯不辱矧君立馬執劍。初無一動。又蓄何意。臥豹曰。回人吾初以來者爲鬼伯。若祖也。祖孫相見。或爲此禮。山獅曰。汝幸勿以諧謔之詞力委其責。即使來者爲鬼伯。然旣列同盟在義。當急朋友之難。矧此哈馬哥非我先靈。迺爾同種。汝所欲見之隱士卽其人也。臥豹視羊裘者久。乃曰。彼是耶。汝何誑我。是人詎爲。

西倭德力克山獅曰。汝不之信。問彼可也。語未已。羊裘之士呼曰。我果爲西倭德力克。吾爲沙磧中遊人。吾爲十字軍之友朋。爲外教家之椎鑿。來騎趣行。勿與穆罕默德之徒爲侶。語已出胸間。巨椎向空而舞。方西倭舞椎時。亦不計觸人之腦。但往來如風。選山根巨石。椎之立碎。山獅指示臥豹曰。此人爲君。種人中賢聖也。臥豹曰。風矣。山獅曰。雖名爲風。實則聖也。基督教人我實告汝。天下人瞽其一目。則餘目必明。去其一臂。則餘臂必力。故世人於世事。瞽者於天事。必了了。山獅所言。蓋遵東方之俗。謂風人者。得天厚天心之所垂注者也。山獅語已。而羊裘者忽抗聲而歌曰。吾爲西倭德力克也。奮於沙磧之中。以椎與健者格也。惟獅惟豹。今夕均爲吾客。山羊垂胡爪牙焉。足克且歌。且踴。臥豹見之。乃大異。而回人則曰。彼今夕殆招吾輩入彼洞中一宿。實則沙磧曠莽。舍此亦無休息之地。若盾上所畫者。非豹耶。吾名則獅。彼來者。衣羊裘。故自名爲羊。今吾當力從之行。彼行絕速。遲則靡及。於是西倭果跳躍而前。其迅無匹。然亦時時回盼待來者。時山路險仄。而臥豹人馬皆甲笨不能馳。其

難逾於激戰時。蓋萬狀矣。卽山獅馬逸人趨亦喘息不自持。已而西倭先至。取樹枝塗以松香。高然以待。臥豹下馬入洞。洞狹不能容數人。然尙有複室。複室之外以木製十字架積土爲壇。此隱士之禮拜堂也。東方待客之禮必以馬入室。時回人之馬已入。臥豹心虞褻神。顧亦無術。亦引馬入洞。西倭自入複室。摒擋坐具。乃揖客入。見複室稍曠。地之凹處以白沙平之。灑之以水。故沙觸履乃不齟。壁上懸菜把及枯花。花上綴子無數。洞中然二蠟炬。室頗洞明。屋隅列鋤鋤之屬。無數石壁鑿小龕。供馬利亞石象。洞中有案二榻一。殆自製。蓋與東方形式不同。案上陳蘆筍與豆及乾肉。此西倭陳以享客者。西倭肅客。咸以手示勢。閉吻不一言。雖漫不爲禮。而自臥豹觀之前後如判兩人。此時西倭神肅氣清。不露狂易而散髮長軀。面目兇獍。乃大類行軍健者。非隱君也。回人見之亦肅恭爲禮。微語臥豹曰。哈馬哥不更發狂矣。聞彼有誓未飯。恆不言。西倭旣麾臥豹坐。而回人則不拒。以乾草斂爲巨積。坐之。西倭合手向天。致謝上帝賜食。衆始食。回俗飯時例不言。臥豹此時見衆皆無語。卽亦默然。自

念今日所見。譎怪極矣。等一人耳。始而猛如野叉。繼乃肅恭。盡主人之禮。何也。方一客食時。西倭弗食。客食已。乃斂其具。以蜜水供回人。以酒供臥豹。乃作第一語曰。孺子飲此。此上帝所賚者。吾飲是物。當識帝力。語已。出外洞祈禱。複室中僅有二客。臥豹乃微叩以隱君事實。以臥豹處國中時。震隱君之名久。見狀頗疑非是。故欲一叩回人取寶。尤知西倭嘗與教皇之元老。素以書札往還。札中情詞懇懇。言東人居巴勒士丁。虐待羅馬教人。無狀已極。當力振之。臥豹初至。方以爲隱士蓄道德者。已乃見其狀類風狂。雖囊中挾有十字軍諸侯書札。亦躊躇不敢卽出。且臥豹之來。本欲與人聯絡。至是殆失望。因窮詰回人。願亦不甚悉。第言其大槩。是人爲孔武有力之壯士。攬略過人。而技擊尤精。觀椎碎巨石時。可信其實能辟易千人矣。其至雅露撒冷。卽欲居是長終。同教者以斯人敬天。因之咸加膜拜。而土耳其及亞刺伯人。以其人狂易。謂與天通。謂之哈馬哥者。土耳其語謂風人而知天。若神巫然者。卽回人意中。亦不省其爲狂爲聖。故莫能質言。若以爲狂也。乃於數句鐘中。竟能侃侃論人。

倫道德一無謬誤。有時狂發。則直類野人。有時宗教爲人所讖。則狂獷尤不可遏。前此有亞刺伯人入洞。碎其十字之架。力出鐵椎。椎死亞刺伯人。自亞刺伯人之死。衆既驚其神力。又以爲神附其身。遂無敢褻視。而通神之名既播。土耳其皇帝以璽書徧布國中。令毋敢害此神人。卽山獅者。亦與他回教人詣洞數次矣。其來也。爲觀狀來。亦潛用以決休咎。並聞其人能占星知吉凶。占候之學。基督與回教均信其事。因而請占者多。以上均山獅所述。臥豹終不謂然。意其狂也。或信道弗篤。因而致此耶。或佯狂以掩其衛道之迹。勿令見凌於異教耶。基督教與回教深仇。未可遽釋。胡是人能安居此地。無復戕生之禍。思之益大奇。計此山獅稔西倭。似非一日。胡以敘述蹤跡。乃至模糊。且回人之稱名。前曰希而壳夫。今乃變其名伊而特林。是又何也。故必先詳審西倭爲何等。人始可告以己事。因曰。回人之狂。直至以故人名稱。乃杜撰而出。君名不爲希而壳夫耶。而西倭呼爾則否。回人曰。吾家居時。人人咸呼我以伊而特林。今尙有人呼余以是者。自余從軍獲勝。始得希而壳夫之稱。卽山獅之音譯汝

勿言哈馬哥至矣。此來必令余睡。余固知之。以彼夜中行禱。弗欲旁人窺覘。隱君果入。合掌於胸言曰。吾輩感謝上帝。白晝勞我。夜中息我矣。亦使靈魂宅於逸地。二客亦合十謝主人。西倭無語。以指左右示。以手臨額。復出。臥豹去甲。山獅且助之去甲。鈕。但剩革皮短衫。以是時甲士身必襯此耳。山獅見甲重已駭。復見膊肉突怒。尤服其多力。臥豹亦助山獅解衣。頗怪其身軀之小。乃能極力格鬪。不復下人。於是咸夜禱。回人則向麥加城誦可蘭經。而臥豹不屑入耳。則背向而跽。出巨刀十字架立於石壁之下。跽誦聖經。且念身遇危難。乃均不死。則帝力偉也。二人禱就皆憊。遂扶頭而睡。

第四章

臥豹倦極沈酣。乃不審其時。但覺有人以手按其胸。氣咽莫忍。始猶睡嚙。作與人撐持狀。迨醒。剛欲發問。則見隱君作兇獍貌。立其臥處。右手按己胸。左手執小銀燈。臥豹大駭。隱君曰。汝勿聲。我將語汝以事。勿令外教聞之耳。語時操法國語。非與回人

語雜東西方言也。因曰：汝起著其外衣，勿露聲臭。隨吾出。臥豹起，並挈其刀。隱君微語曰：用此何爲？以吾引爾所至地，乃以靈魂爲刃，人間頑鐵直奴隸才也。臥豹乃寘刀，然尙挾小匕首，以身處險地。雖寢處亦不之脫。隱君旣前，臥豹隨行，心中自念前導之人行蹤奇詭，吾其夢耶？於是已至外洞，瞥如影逝，而回人仍未醒。外洞祭壇上，寘彌撒經一卷，燈光熒然。地上寘鐵絲糾麻繩長鞭一。此隱君用以自責過愆者。鞭末尙縷縷帶血腥。旣至，隱君遂跽，亦命臥豹跽其側。跽處則遍布小火石屑，奇痛入骨。隱君先誦經文，且微吟懺悔之詩三首。歌時累欷，聲淚俱下。臥豹亦悉心祈禱，因見隱君悔罪之虔，責躬之切，乃大欽服，以爲上哲，非狂人也。禱已起立，臥豹則鞠躬垂首其前，如弟之謁師。隱君默然，可二分鐘之久。尋指壁上小竇曰：孺子爲我取是閒面，羃來臥豹諾，遂就石壁竇中出羃，就燈視之，黑如受漆。隱君執羃躊躇，似有苦衷，不能自述。久乃言曰：我今欲請爾觀世間所難觀之物，我負眚重，無福足以觀此。嗟夫，吾直逆旅之酒帘耳，行客辛楚，望吾帘而歸宿，而吾身則長駐於簷際，無入室。

時矣。以吾遜迹至此。竟不能避。吾仇今吾仇邇矣。且並吾所屏斥痛絕之人。亦卽吾清淨之土。語至此。復止。尋乃曰。汝非傳英王李卻口敕予我耶。臥豹曰。吾自基督教中君王。以勅書命吾至此。王方病不能召見。傳口語也。隱君曰。汝有證據否。臥豹此時復疑不卽出。旣而自念曰。其人誠樸如是。決無可疑。乃曰。吾無證據之物。但將得一語來。君王求言於丐者是矣。隱君曰。然復以燈引臥豹入於複室。而回人尙沈睡。隱君立視其睡狀曰。彼睡於沈黑之中。勿令之醒。時回人忽伸一臂。加己額。回首面內。以廣袖覆面。復睡。蓋回人醒時。腦筋至靈。警至是。乃如石象。且其眼光之狡。變有同飛鷹。至是則睫毛濃交。無復警覺。呼吸旣巨。而五指鬆張。知入黑甜深矣。隱君曰。此人渴睡至是。然吾當予之以光。天化日也。指睡人曰。伊爾特林。汝之醒時。靈昏昏蒙亦正如爾。此時之酣寢。想一聞胡笳。汝夢醒矣。語後復引臥豹出。至神壇之後。引手發機。神堂忽開。中有鐵扉。然驟視乃不能見。隱君以油漬戶樞。鐵扉遂開。其中斗露階級。均鑿巖石爲之。因曰。汝以纂纂吾眼。以汝所宜見之物。我無福不能侍觀。臥

豹無語立爲蒙之隱君遂下階級引燈上照臥豹亦躡蹤而下迨級盡仍見石洞洞陰尙有石級下趣左門有削上之門門外有樊網蔽之以鐵軸橫格之加以鎖鈕隱君遂引臥豹趣門下曰汝去履此爲聖蹟地舉胸中惡念寘之以旣入此門尙留惡念爲罪大矣臥豹果如言去履但見隱君垂首默禱禱已命臥豹曰汝三叩石扉扉立闢似啟神樞心爲之清而香氣徐來精魄皆爽門中忽生異光以黑暗中斗觸空洞驚而卻退旣入門則光線均出銀燈燈油皆芳馥異常中爲削上之禮拜堂亦巖石中鑿出者而石紋綉緻咸雕刻花卉之物纖巧無倫堂中石柱凡十二分豎左右柱旁壁上作小龕亦十二則耶穌十二門徒像也其中爲神壇壇上用波斯文錦爲幕沈沈下垂計幕中必有聖蹟可弗問而知之臥豹鞠躬臨於聖壇悉心默禱而幕忽大開臥豹大駭引目上視見一紫檀龕以精銀嵌爲花繡龕有小門似可啟閉忽爾門啟中有片木上鐫金字曰十字架真迹耳中似聞女人歌聲稱至顯極榮之聖父歌聲甫歇龕門立闢幕亦下垂臥豹伏地禱不已以生平見此直同教主之見靈

爲。一。生。至。難。覲。之。遇。禱。已。回。視。隱。君。見。隱。君。俯。伏。於。門。外。未。嘗。入。門。臥。豹。念。此。人。狂。易。如。猛。獸。至。此。乃。俯。伏。無。聲。其。誠。篤。蓋。無。尙。矣。因。至。其。前。將。引。手。與。語。隱。君。似。知。乃。微。作。聲。曰。汝。姑。少。待。汝。所。遇。靈。蹟。尙。未。已。語。已。亦。起。立。立。闔。其。扉。閉。臥。豹。於。門。內。臥。豹。聞。門。闔。聲。視。之。如。無。縫。此。時。臥。豹。獨。身。履。聖。地。不。審。福。禍。身。上。舍。一。匕。首。外。別。無。所。有。顧。雖。不。審。如。何。然。仍。立。待。其。變。因。少。縱。步。行。忽。聞。雞。聲。在。夜。晝。分。界。之。時。萬。聲。都。寂。又。聞。銀。鐘。聲。至。清。越。臥。豹。膽。力。雖。巨。然。亦。毛。戴。乃。徐。趣。向。室。隅。以。待。神。降。少。須。錦。幕。復。開。木。頭。亦。見。臥。豹。復。踞。似。有。歌。聲。自。遠。而。近。皆。柔。婉。脆。嫂。殆。羣。女。仙。歌。也。神。臺。上。忽。現。朱。扉。扉。啟。如。巨。濤。作。聲。臥。豹。氣。息。全。屏。戰。慄。不。可。狀。見。扉。中。出。童。子。四。人。以。素。帛。圍。腰。肉。作。淺。黑。色。前。二。人。執。香。爐。煙。紋。繚。繞。芳。芬。觸。鼻。第。二。對。童。子。則。籠。花。無。數。向。空。四。散。隨。後。凡。六。女。侍。御。黑。冠。黑。面。鬟。衣。飾。亦。黑。均。與。世。隔。絕。之。道。流。也。六。女。之。後。更。續。以。六。則。衣。冠。及。髻。皆。白。似。爲。前。導。者。之。弟。子。黑。衣。六。女。均。提。牟。尼。珠。白。衣。女。郎。則。執。白。玫。瑰。花。十。六。人。繞。神。壇。一。週。似。未。審。有。臥。豹。者。臥。豹。戰。慄。長。踞。而。仙。

侍之衣。幾觸其鼻。仙侍且行。且歌。在律。回人疆索之內。母許基督教人歌者。必納之。以賞歌。乃無患。臥豹自念在此荒僻之中。何由得女子作歌。而復歌於回人禁律之地。則大懼不已。以爲此歌女。殆非人仙也。方第一次行歌時。臥豹直弗敢仰視。然女行至。緩其影爲燈光所迫。微移於壇上。至第二轉。有白衣女郎。至臥豹前。摘白玫瑰。擲其身。次臥豹大駭。幾疑爲伏弩。所中方在皇惑中。復覩此事。心顫不可止。然猶以爲花落。特無心而已。至第三轉。臥豹甯神覩此擲花之人。顧衣服都無殊制。蓋六人同也。乃迷離不可辨。然心處腔中。如籠鳥之求出。似白衣隊中。第二偶右行者。視已如有情懷也。此時愛情與虔誠相雜。散花者未至。其前而眼光已注射不已。念第二次既予。以花則第三次至者。花當更落於時。臥豹遲此人似久不至。已而至矣。忽出纖手。更摘第二花。擲之。臥豹大悟。此非偶然矣。顧纖纖玉手。似曾經把握。而與之定情者。胡爲來此。且指上所戴之金剛石戒指了了。可辨雖面目加以白羃。然絲髮偶露。亦極目稔。其人力決必爲己之情人。顧胡由而至。且間關遠涉。至此奚爲。然則是。

必夢耳。果爲人者，豈宜有是臥豹方凝思間而歌者已。魚貫入，黑衣先行，白衣繼逝而散。花女侍將入，則微回其首，臥豹目注其人，至於不見而止。而銀燈忽全熄，歌聲亦歇。臥豹獨立於黑影之中心，懸美人仍悌惶，不能自己。乃伏地嗅去人之足迹。嗟夫，如是至情古今一也。而臥豹則大恨以爲胡以不力窮其迹，然猶謂此特神仙游戲於不可方物之地，幻此靈迹耳。今余書當追敘此散花女郎矣。

女爲貴胄弱息，名曰愛迭司。在英倫中英雄必有鬪力之舉，閨秀多列觀。臥豹於角力之場，常目此女。至愛慕之，顧十字軍中壯士不得親近，麗人猶波斯人之禮，太陽身去，陽光寶遠，然世間女子雖極富貴而一覩勇士，乃立忘其勢位。方臥豹鬪力之時，愛迭司妙目時時遙注焉。旣勝，萬人呼噪，女亦靜聽而私幸之。爾時王公貴要爭承迎愛迭司，而女顧鄙之。若土苴，獨注意臥豹一人。實則臥豹舍此一劍之外，無長物也。久久聞臥豹遇鬪必勝，出戰必克，乃慨然許臥豹爲真英雄矣。第以氣概風儀，勇力而論，英倫閨秀當無人不以臥豹爲能。但惡其貧耳。當是之時，人之媚愛迭司

者無不以富貴進而獨未嘗以英雄愛迭司心折英雄人也自謂惟臥豹者可與共
甘苦矣愛迭司本天潢貴人以世次論可以身踐大寶其與臥豹門業判若霄壤卽
臥豹量己審分亦不敢自進而愛迭司則微恠臥豹有勇而無識不敢自近薈澤實
未知貴人所履地若有圈限以屏人臥豹但卽界外瞻拜已爲厚幸胡敢擅進女念
臥豹良嘒已顧乃無膽脫非我出此圈限斯願何以克遂前此匈牙利公主雅重一
武人乃抑尊相就顧我雖天潢第翁主耳降尊下嫁較諸匈牙利公主當易易惟閨
閣弱質以鳳求鳳於勢良蹇縱紆尊降貴而禮防滋重愛情轉爲之桎梏在臥豹之
心則猶頂禮石象膜拜至虔石象轉若無情顧女心自問果此石象能自越階級俯
就頂禮之人勢又防其見侮然以臥豹誠意懇至而石象慈惠之心已爲所度方臥
豹崇拜之時愛迭司眼光中已略許可卽臥豹亦旣得之須知天下美人不專恃容
色但主眼波眼波所嚮斯柔情已載之而流愛迭司雖極力自持而意中之言已爲
媚眼嬌柔宣布不留餘蘊果使臥豹不知此美人情慊及其狀態胡以散花之時但

露。葱。尖。已。覺。其。爲。愛。送。司。耶。此。時。兩。花。墜。地。臥。豹。果。無。所。主。於。中。又。何。知。其。爲。情。人。所。惠。耶。外。史。氏。曰。是。殆。少。年。精。此。道。也。視。無。形。聽。無。聲。因。而。解。此。若。著。書。者。年。事。已。多。宜。其。不。能。領。悟。綜。言。之。是。二。者。情。懷。久。已。蘊。結。顧。此。女。擲。花。以。外。更。無。餘。語。此。中。亦。正。有。禮。防。逾。防。則。非。福。臥。豹。既。得。兩。花。尙。震。越。無。次。以。爲。設。吾。誤。會。美。人。之。旨。又。將。如。何。因。而。忘。志。不。可。止。以。上。之。言。著。書。者。之。贅。言。也。然。亦。足。徵。兩。士。女。於。無。言。之。中。立。定。情。之。券。矣。

第五章

殿中自燈滅後。臥豹癡立。至兩句鐘之久。時復長跽禮天。謝得見其意中之人。而又心感美人。乃以穠花見擲。兩念交并。初不計心處奇境。百端可危。但覺美人近在咫尺。而救主之真蹟。亦在是間。基督教中。勇士得此二物。方寸中。乃更無餘地。以處他事。逾一刻鐘時。忽聞有尖峭之聲。如壯士呼鷹。臥豹自念清嚴之地。胡得有此。因起立出。匕首以待。已而又有聲如引繩於轆轤。軋軋作響。地上斗發光線。似地中有寶。

可以上通殿庭者已見一巨臂自下而伸絳袖甫及其肘手舉一燈徐登平地之上則奇醜一侏儒巨其顛而冠上翹孔雀羽三衣絳衣衣麗乃愈形其醜臂股之上皆傅金釧腰束白鞢繫金把匕首左執帚旣上以燈四照其衣雖顛博而身侏觀之似頗有武力臥豹疑爲鬼物毛髮皆竦而侏儒復作呼鷹聲以燈趣穴似欲更上一人者於是又有一人至其來如前狀伸手時則似女手其怪醜短劣亦與男同絳衣作奇製似眩人所衣旣上亦以燈自照奇醜殆勝於男四目均閃閃作兇光流轉不可狀爲狀殆似癩蟆旣登則俯而掃地臥豹愕然不知所云然掃地時似跳舞意殊不在地已而行近臥豹乃停帚並立視臥豹且引燈自照其面目灼灼似欲有言復以火同燭臥豹燭已復相對而笑臥豹大驚曰汝何人敢於聖蹟之地作狂噓男曰吾爲尼克塔邦納司其聲大似鷓鴣女曰我根涅法也爲彼之賢助其聲尤尖峭如鬼臥豹雖聞其聲而終以爲鬼因曰汝二人至此何作尼克作態而言曰我爲第十二代之伊蔓卽穆罕默德也爲聖徒之領袖在麥加城中有百匹良馬備余宿衛之用

其在麥地那城中亦然。因指女人曰。此吾侍兒也。女曰。汝乃狂妄。吾豈侍汝者。且汝亦何名爲異教人。穆罕默德。吾謂爾非英王李卻耶。我固根涅法。以美名天下。尼克曰。諒哉彼言。吾二人係被難之王。屈居於雅露撒冷。彼異教之徒逐我。忽聞鐵扉之外。徑即臥約所言曰。蠢人。勿聲。汝事已訖。胡喋喋爲。於是二侏儒熄其燈。趨竇而入。迨二人聲渺而臥。豹復獨立深黑之中。始大悟是必巨家之弄人。用爲行樂者。臥豹此時非居聖蹟之地。及婉戀美人。則甚願與之作雅謔也。少須。鐵扉啓。小燈置於門外。尙有一人俯伏於地。視之則隱君。自始至終。未嘗易地。隱君見臥豹出。卽曰。觀止矣。君乃大福。能拜觀聖蹟。今且歸寢。君以燈引我。吾羸不可卽去。於是臥豹舉燭。引隱君出。初意本欲有問。旣而驚奇已極。至於無聲。已至石洞神壇之下。隱君曰。吾爲幽囚。又入獄矣。吾爲候決之囚。專候期至。語時。下其羸。以眼視羸。歎息不止。仍置羸於石竇中。語臥豹曰。汝歸宿矣。汝力能寐。亦可以寐。我則長夜開眼耳。臥豹見隱君語至誠切。乃悵然歸寢。聞隱士似脫衣聲。臥豹傾耳而聽。隱士已以鞭自責。其聲甚厲。臥

豹愕然不知所謂。自念隱君何罪，乃齋戒虔禱，仍不能恕。何也？因太息曰：「罪狀安能悉。吾今惟讖除耳。」乃私出牟尼誦聖經數遍，臥豹奔走竟日。又夜中無睡，辛楚已極。扶頭立睡，明日晨起，遂出與隱君如有所謀。於是居洞中二日，雖日祈禱，而神壇之扉未啟也。

第六章

吾書今亦將移步換形矣。從廣漠中將繞紱英王李卻。此時十字大軍屯於慝安達克阿司喀龍之間。所有宿將重兵咸集於是。獅王李卻本以此軍直趣雅露撒冷。以大勢度之，可以據勝著。惟獅王與諸國王恆不協。諸王以獅王爲暴，顧王之武功實先。諸王在法諸王宜下李卻。而法王腓力尤與獅王不相下。因是之故，師出無功。凡李卻所部署，衆皆弗承。而諸軍時時逸歸。於是軍勢愈單。戰地之氣候，歐羅巴朔方健兒乃不能堪。而來軍又沈湎酒色，瘴癘因而闌入。矧白日炎蒸，夜中則冷不可禦。天時既足，苦軍敵燄。又復日逼，於是死疫死兵者纍纍然。土耳其王撒拉定與西師

累戰輒敗。尋知東方之兵械脆薄。人亦單弱。莫敵西師之長刀巨盾。乃散兵而野鬪。不爲嚴整之陳法。已而西師散亡。日見回兵。乃日益增加。土人旣多。又精於短接。凡十字軍屯所。恆有回兵偵伺。其外輕騎四出。遇輒掠殺。其勢大類游蜂。一經把握。則立死。然乘人不備。遽進以刺人。亦莫防。且四散游弋。不可偵伺。於是偶有游騎出者。必遇小敵。若以大軍相搏。乃久無其事。而十字軍中名將亦因之野死者多。卽郵置亦多。見劫由是軍中消息不達於歐羅巴。糧道大梗。求得養命之糧食。幾幾以命易之。而水道尤梗。非人血莫易。甘泉軍勢岌岌。莫保。然獅王神勇無倫。必欲竟其功。軍心亦恃王少定。王宿衛諸大將及王。幾乎長日據馬。每遇凶暴之地。王必親至。王至輒反。敗爲勝。顧王雖身軀如鐵。然以出入瘴癘。勞而弗節。因亦中東方熱病。其來甚緩。漸至。繇懾初。但不能御馬。旣則十日一會。亦莫能蒞。諸將以王病。乃與撒拉定議。停戰三十日。李卻大怒。以爲誤軍機。而又自念。吾一負病衆。乃不能軍。則吾之將略。邁羣審矣。然病中所不慊意者。則諸將均有苟安之容。常問侍者以外事。人言王病。

軍人逸歸者爲數至夥。且乘此三十日停戰中。初不繕兵修甲。以待再舉。乃爭掘地。營樹杙。爲自守計。而一鼓直前之概。悉皆鏽蝕。獅王怒不可遏。似以鐵籠獅。外觀百物。均可下咽。顧乃不能奮飛。但有躁怒而病勢。遂日增。因大咆哮。侍者懾莫敢前。卽醫生亦却退。無敢進。御獨有男爵湯麥司摩而登。忠事獅王。每犯顏進諫。謂得王愈者。去官無惜。是時俗尙人無定名。隨在呼之以字。卽用以爲名稱。故腦門豆人稱男爵曰特伏。不名爲湯麥司摩而登。而撒克遜人則愛其種人。不以腦門豆稱之。但稱之曰湯麥司。湯麥司隨李卻前後百戰。與蘇格蘭啟釁。又從王平靖內亂。戰功稱最。湯麥司梗直厚重。無文采。又質訥寡言。於周旋之禮。初若無知。謗者以爲矯僞而狙詐。居心初不堪問。凡彼之忠王。特求滿其慾。非有愛於王也。然湯麥司之侍王。王患本可傳染。顧乃毋恤。旦夕仍不去側。王病中戀戰。又自憾以病失王權。乃咆勃如虎。左右皆辟易。而男爵仍恭謹無怠。軍中則言男爵之侍王。以與王共憂患。但有忠誠。無復他意。一日下午。王方臥。則焦煩不可耐。二目凶視。蓋內熱旣深。故外象亦烈。髮

被其額。眼光從髮際外射。猶斜陽之反。徧黑雲。以狀觀之。消燦已深。病中鬚髯弗理。蓬蓬如亂草。左右反側。莫知所可。有時引被。卽復麾斥。不御病榻之下。獨一湯麥司。舉動乃與王反。湯麥司偉碩而多髮。目光則類蕭晨之天宇。清澄無滓。見王鬱蒸。不可耐。稍爲瞿然。餘則靜貼不少動。五官頗端整。今則刀癩滿面矣。上脣多髯。連其鬢作斑白色。以狀卜之。雖犯瘴癘。無有所恤。身上被長帔。肩上仍帶十字架。凡三夜失眠。倦則少盹。其立也如石人。非進藥及水不離。故步尺寸以蠱偉之。壯士乃蠢蠢無動。則非愛王之深。蓋萬不如是耳。王所居寢。刀劍森列如武庫。形式不類離宮。而獵得之獸皮。張爲地衣。屋隅有三巨狗。均白色。臥於獸皮之上。狗面皆有癍痕。則獸爪之所傷也。其睡諸獸皮之上。亦以示狗功。初不爲尠。時張倦眼視王。似自憾。長日無復行獵之事。榻前陳小几。上置精鋼小盾一。作三獅子尾逐狀。此外金冕一。巨斧一。意王冠在此。特設斧以爲之衛。寢室之外。三數武員均宗親。焦悚異常。咸憂王病。宿衛之軍亦拄械倦立如中酒。王病中爆烈怒詈。久乃言曰。湯麥司。汝獨不將得好消。

息來耶。吾軍壯士乃類婦人乎。吾軍中所隨行之命婦宗女均披緇入道乎。歐羅巴英雄盡於此矣。而功烈乃沒然不之聞。殊爲余之所弗料。湯麥司鞠躬奏曰。自停戰以來。囊弓釋甲。遂無功業足紀。至命婦宗女作何狀者。下臣乃不之知。陛下當知老臣不尙武鬪。亦不求媚於婦人。故恆不相見。微聞皇后及命婦諸人爲聖躬不豫。已就隱。士西倭禮拜堂爲陛下祈禱。王怒曰。以金枝玉葉之貴。乃奔越野次。彼間異教披猖如虎狼。苟觸之尙何幸者。湯麥司曰。撒拉定已宣諭。勅羣下不相侵犯。王曰。確耶。然則余怒爲妄發矣。在禮宜與撒拉定鳴謝。惜吾病軀沈頓。不爾當就兩軍之前道歉衷。令軍士審吾大度也。語時。赤其膊伸於袂外。強起而坐。堅握其拳。如握斧狀。狀似刀劈。撒拉定者。湯麥司趨前挽王臂。令縮袂底。且扶王臥以袂覆王胸上。王曰。湯麥司。若太鹵莽。然爾心良。第兒撫我耳。湯麥司曰。熱病安能觸風。能慎重則勿藥。王曰。我乃熱病發耶。餘人安在。獨不能連策奮勇以取敵乎。且法蘭西腓力安在。奧大利大公及孟德守拉侯又安在。若霍司辟太拉與太姆不拉勇士盡死乎。彼必非

死。殆。風。癱。耳。嬾。病。耳。彼。既。得。是。病。不。言。亦。不。事。事。矣。平。日。武。烈。強。毅。之。概。或。不。受。蝨。而。盡。匪。特。明。神。立。誓。之。言。寒。丈。夫。立。名。之。志。喪。卽。上。帝。對。越。之。心。亦。懈。矣。湯。麥。司。曰。老。臣。乞。王。勿。怒。暴。怒。於。病。爲。非。宜。且。其。言。不。能。令。近。習。聞。之。傳。播。以。寒。士。心。王。平。日。斥。人。如。狗。彘。外。間。傳。聞。殆。徧。請。王。勿。更。語。使。基。督。教。軍。人。之。心。漸。生。疑。沮。須。知。王。不。豫。久。而。軍。中。機。軸。立。停。十。字。軍。中。不。得。王。爲。之。帥。猶。機。器。中。之。無。砧。條。王。曰。汝。乃。獎。我。因。而。就。枕。而。湯。麥。司。者。耿。直。人。也。果。更。以。稱。譽。之。言。進。王。當。愉。悅。而。睡。而。湯。麥。司。初。不。之。省。遂。恭。默。無。言。且。譽。王。數。言。亦。非。爲。諛。王。發。也。王。見。湯。麥。司。無。語。則。又。大。怒。曰。汝。殆。強。慰。吾。意。耳。非。有。是。也。歐。羅。巴。君。王。及。羽。林。雄。勇。者。無。算。詎。以。余。一。人。病。遂。皆。痿。棄。耶。余。李。卻。者。無。論。偶。病。卽。溘。先。朝。露。而。此。三。萬。衆。者。乃。久。屯。無。復。進。取。甯。不。足。愧。鹿。羣。之。出。尙。不。以。死。其。一。鹿。餘。羣。遂。散。而。況。人。耶。鸛。鶴。之。領。袖。果。爲。鷹。所。搏。而。死。羣。中。必。更。進。一。鸛。爲。率。今。大。軍。久。屯。胡。不。更。立。一。人。爲。帥。湯。麥。司。曰。陛。下。言。然。臣。聞。諸。王。言。將。更。立。大。將。將。此。軍。王。聞。言。復。大。怒。且。妬。曰。吾。未。領。最。後。之。聖。餐。軍。中。乃。

忘我卽以我爲不救耶。已復追憶前言。乃曰。彼輩立帥良是。然則誰紹余一人領此軍也。湯麥司曰。以威望論。咸推腓力王。曰。佛郎西王腓力乎。世固稱爲信教之君王。然此數字。殊震人也。惟有一節。足爲彼人虞。彼軍受命時。或非赴敵。殆凱旋爾。彼腦中純載政治之思想。歸朝科索國賦所得。滋豐胡宿重兵。於無用之地。與異教爭此三尺斷墳。湯麥司曰。腓力果歸。或更立奧大利大公也。王曰。相者舉肥乎。彼奧國中一塊肉。特蠶蠹之銳進。鷄鷄之剛勁。能將此十字軍耶。今可予以杯酒。令彼與僱募之兵同飲足矣。湯麥司曰。此外尙有太姆不拉之教主。在勇而有謀。可恃也。他王固有國度。恆圖其利。而教主百無所私。專以聖陵爲急。滋可恃也。陛下試念。果立是人者。如何。王曰。是尙何言。教主臨敵。恆克。惟湯麥司將軍當知。奪取聖陵於異教人之手。顧撒拉定之。爲人在異教中。亦稱賢辟。奈何以是無行之教主。可望三尺聖陵。歸其掌握耶。彼身在教中。乃禮偶象。惑妖術。陰毒左計。欺人於弗覺。汝弗知乎。湯麥司曰。霍司辟太拉教主。似無可議矣。王曰。彼人具錢癖。曾聞以耶穌教中。權利爲百戰。

所不能奪。乃市之於外教人。果以兵符屬此人。何如。予龍巴地中市。儉湯麥司曰。如王言。人才盡矣。然尙有一人。則孟德守拉侯爵。其人多識而溫雅。且善戰。王曰。多識其狡獪之謂矣。所云溫雅。亦對婦人語。孟德守拉者。何人不審其爲孔雀言佞而禮恭。而心眼之多。乃多如毛。覈汝又烏測彼中之所藏。若云善戰。碣也。立馬彎弓。皇皇然其爲壯士。若用以抵木矛。鈍刃勇哉。孟德守拉也。但不能施之戰場。汝尙憶一日。余及侯與汝野行。突遇土耳其基六十騎。至余語侯曰。來騎僅六十。吾以一騎當彼二十騎。直前撲之。何如。汝不憶侯之答我作何語。湯麥司曰。憶之。侯言吾膂肉而非鐵。吾心人而非獸。以此言之。則吾軍欲赴聖陵。難矣。若上天答貺者。則非吾。王勿藥。聖陵萬無可冀之期。語發。王乃大噓曰。天下人安得無良。汝固鈍根。乃無意中直揭吾隱實。則彼人果能自知不復自滿。吾亦不引傀儡之絲。令爾輩覩其見狀。嗟夫。湯麥司。吾亦負眚好專決。而護前以我思之三萬大軍之中。必有類我之人。令將此軍。語至此。復強起而坐。曰。果使有人將此軍。直造聖陵。以牙旗立諸大廟之上。而勝著獨

不屬我。則我略起病。必盤馬挺矛。與勝敵之人。一決勝負。已而呼曰。角聲胡來。湯麥司曰。殆腓力王兵閒樂也。王曰。軍樂有饒聲。則回兵之樂也。吾尙遙遙聞回人歌聲。彼軍何來。語竟欲起。湯麥司復力遏之。臥。王怒曰。逆臣。乃敢爾。顧病中力不能勝。湯麥司乃復臥。斥湯麥司曰。我若有力者。當碎爾。顧湯麥司曰。王果起病。碎臣。顧者。臣甘之。十字軍少一湯麥司。增一獅心王。爲福甯云。淺鮮。王喟然曰。忠哉。湯麥司赦爾。主人病。曠詈汝者。吾病也。非爾主言也。汝爲我出觀。果何聲者。湯麥司出。令餘人曰。善伺王。我出卽歸。果不中程。吾決以軍法處汝輩。

第七章

十字軍中多蘇格蘭勇士。屬英王調遣。然其中亦多腦門豆及撒克遜遺種。與英人同。語言亦同。且相聯姻爲親戚。此時英蘇二種勢漸輯睦。不類愛德哇第一時憤爭。當時英人本欲制服蘇格蘭。而蘇人則倔强不可制。然二屬忿鬪。然已稍稍講公法。舍國仇外。私覲咸講禮容。此次蘇人從軍。與英人都無猜沮者。以公敵所在。私憾皆

消專爲國教戰。而戰時尤力。冀各伸其國威。勿挫衄以貽笑於同種。而李郤王之處。兩種人。敦然如一。無復軒輊。因之兩種互有感情。逐漸和睦。自王不豫。弗與軍事。而舊釁復萌。英蘇二種。本負固不相下。因詆媢而至於格鬪。蘇人者。初不承英國爲盟主。英人尤不列蘇人於等夷。二國將領。下及走卒。旣懸軍不戰。乃復搆夙怨。互相爭競。不特英蘇爲然。卽法之於英。德之於意。甚至丹麥之於瑞典。人人各標高幟。互生猜沮。然吾書所側重者。則專在英蘇。而英人中與蘇格蘭爲仇。則湯麥司爲之最。每英人與蘇人鬪。湯麥司固無役不從。蘇人之受創於英者多。卽英人亦未嘗大得志於蘇屬。然此老之忠於李郤王。亦猶獵狗之親其主。若在他入。但有獠吠。因無人與之親暱。果其人爲彼所怨。則百計都無全地。每見英王寵一蘇格蘭人。則媚嫉立生。而且於十字軍中。遇有蘇格蘭人。恆斥其不利於軍。其視蘇格蘭人。謂特徵高於土耳其亞刺伯耳。顧雖如是。然爲王故。亦不能堅斥蘇人。但與之避面而已。苟不得已而相遇者。則默嚮無言。共在行間。則睥睨不復加以禮接。而蘇格蘭人見狀。亦競不

之下。其視湯麥司亦恨若國仇。而有識者則謂湯麥司貌固兇獠。其存心非毒。間有小仁小義可節取者。時湯麥司在軍。恆以藥自隨。拯救人病。亦稍稍饋之。蘇人謂此藥舍己及朋友之外。亦可施及讐仇。此事固無關於書中之節目。然必伸論於此。則後幅抒寫。庶咸知湯麥司之性質。至於吾書有係屬也。此時湯麥司既出行殿。未數武。果聞有亞刺伯軍樂之聲。遙見營道盡處。有十字軍人聚爲大團。其中有素帛裹頭之人。執長矛而立。而駱駝之首高出人表。湯麥司大異。四覓軍人問故。昂首忽見一人。觀其步武。大類西班牙人。否則蘇格蘭人。及一偪視。則臥豹也。心儀其勇。顧爲蘇人則恥。與交語。低首將行。而臥豹竟前爲禮。稱曰。勳爵下走。有語奉述。湯麥司駭曰。足下乃有語及下官耶。趣言之爲時。至促。以下官奉勅。出不能作。斯須。留臥豹曰。吾言乃與王切。此來爲王疾來也。湯麥司熟視未卽信。因曰。足下非醫生不良於醫。而求愈。王卽猶貴種人之不能暴富。臥豹大怒。然尙矯抑言曰。英王果愈。基督教人之福。今爲時趣矣。敢問勳爵能否令我面王。湯麥司曰。是安能者。惟足下以事之顛。

末告我始可不爾。王方寢疾於行殿。生人又烏可入。臥豹曰。知之。惟今日之事。不可。斬以常儀。勳爵能破格。令我入覲。我質言之。今方同亞刺伯醫士至。矢言能愈。王病全瘳。湯麥司驚曰。以國仇作侍醫。安保其不投毒。且孰爲保證者。臥豹曰。醫言以性命質。王湯麥司曰。世有刺客。弗惜其命。進刺貴人。其以身臨法視伍伯如跳舞之侶。又安足恃。臥豹曰。公亦知土耳其王信篤待人。其待國仇亦未嘗作妄語。此侍醫即土王以羽林衛士送入期門侍王者。並將得水果及食品。至傳語達王。請王勿藥。後各以騎步相見於疆場。公爲樞。近大臣可否。面王受其聘物。並以賓禮見使者。湯麥司曰。足下。吾王與土耳其王大敵。在敵之心。必弗利吾王之生。足下能擔任客之。不爲變乎。臥豹曰。下走願以名譽性命財產爲客證。其無他。湯麥司曰。茲事乃大奇。以北人證南人。以蘇格蘭人證土耳其人。誰則信之。今但問足下。何由必身與其事。臥豹曰。走適從遠道降香而歸。有人命我面恩加地隱君。湯麥司曰。足下面隱君何事。不能見告耶。臥豹曰。此安可示公。湯麥司怒曰。僕待罪樞密與國家大政。甯不足聞。

臥豹曰。走身蒞兵間。分非英王臣僕。此行爲十字軍中諸王命。我故此行。亦但報命於諸王。湯麥司晒曰。然則足下爲諸王專使。宜其尊貴。如是。唯以侍醫進御。非得下官署諾。似不可行。軍中有人敢抗違。吾令其人亦必無倖。語已。將行。臥豹挺然進。偪不令行。湯麥司曰。蘇格蘭人墜地。卽貴可羨也。語帶譏諷。斗見臥豹色變。卽曰。以足下善心美意。下官烏敢抗違。矧在行間。見足下出沒生死。神勇無倫。下官又焉弗信。臥豹色定。曰。旣公見疑。下走可以立誓。走爲忠篤不苟之蘇格蘭人。又爲十字軍中騎將。今卽臂上十字架爲誓。引此侍醫進御。冀王速愈。無復他念。湯麥司見臥豹忠懇之狀。立止其傲兀之態。卽曰。將軍忠盡。固信侍醫無他。須知東方之人。投毒陷人。亦復常事。下官侍王病方亟。安能以王萬乘之尊。付諸敵手。不加研問。臥豹曰。誠告勳爵。與下走同蒞兵間。可數十人。今日存耳。以下走視此人。其珍惜亦如勳爵之重視大王。而吾友之病。又適與王同。卽此東醫哈基木於前二句鐘投藥。今茲沈睡如完人。初不若前之煩擾。下走目覩其事。未之疑也。至於東醫來意之誠。又爲彼中。

賢王之命必不以詐術欺王自墜其聲譽卽侍醫亦自知王病得間聲譽隆起若不效則身且陷入罪戾在法必不忍輕心以掉湯麥司靜聽似疑似信已乃曰將軍能引僕視病友乎臥豹色頰似不欲示人以貧狀已乃曰可唯勳爵須諒吾貧吾食遜公之甘吾食輸公之暖幸公勿見哂足矣且吾所下榻處爲狀至弗堪語已抗然引湯麥司行湯麥司固輕蘇人然臥豹勇士也則破格俯如其請因曰吾十字軍中人本以繁侈爲辱且其來爲聖陵來那復冀彼安樂矧吾先烈食貧居賤今日乃受人供養此足證也此數語者特湯麥司違心之言用以慰勉臥豹者語已已近病榻自外象觀之乃大如臥豹所言圈地至廣乃人去幕留空幕也茅舍數楹爲勢且圯枵然無人居中有幔似主兵者所居其上有燕尾旗翻翻出於矛桿然亦下垂不颺帳下無人侍立似臥豹之行帳不以人衛直以勇名自衛者臥豹入幕遂招湯麥司同進湯麥司方戴雞翹乃低頭入身碩而門狹爲之蔽塞幕中支二榻一空無人下積枯葉上張山羊革爲席其次駢列兵械其上有小十字架恭懸知此榻爲臥豹寢處

無疑對榻爲病士甚碩且武年事在三十以外榻上較臥豹爲佳即臥豹之禮服亦張爲病士席薦榻外有童子衣羊革衣方伏扇風鑪烤蕎麥餈其上懸山羊半體其羊之來處客已悉之以幕下方伏獐狗一絕巨引目視童子作餅二人初入門狗微嘶既見主人則搖尾引首匿主人襟底似審幕有病人不敢迎吠者此時醫生跣跌坐於病榻之次東俗然也幕黑無光不能端審其人但覺垂胡及於胸際冠高冠衣寬博之衣色頗幽黯而二目閃閃作光湯麥司既入默然無言天下富人入有道貧士之家往往生其寅慕亦常理也此時都無所聞但聞病人呼吸臥豹曰童子告我病人六夕不交睫矣湯麥司引臥豹衣曰此非所以處病人也語聲頗抗病人立蘇卽曰主人吾在東方飲醴久今日得飲克來特河流甘如蜜也臥豹微語湯麥司曰彼夢還家矣語甫已醫生起立近二士之前引之出門曰請二公勿擾病人彼方飲有福之藥但驚醒者卽不死腦筋亦亂若至晚禱後無驚醒之者則足與二公言病可勿慮二人咸諾以東方之禮凡醫生之蒞病房卽猶國主之臨朝守無人敢與

抗撓者。二人挺立門外。臥豹意欲令湯麥司趣行。而湯麥司似有所戀。乃不卽行。而獵狗亦出。以首抵主人之手。似丐撫慰之言者。臥豹果以手拊其首。乃騰歡如捧恩詔。狂奔而前。卽又復返。如是者三數。乃復至主人之側。轉爲馴擾之狀。二人見狗咸悅。臥豹固愛狗。而湯麥司亦久於獵事。見狗亦悅。卽曰。佳哉狗也。吾王之狗。乃無一足敵此狗。然尙有親切之語。語君不見。王有明詔耶。凡五等爵以下。不能於王行帳之中飼狗。有之則必取照於官中。將軍得護照乎。臥豹正色言曰。下走爲自由。蘇格蘭之壯士。今暫隨王徽而出。然生平未嘗沐浴。英王之禁律。卽使知之。亦非所甘受。唯聞赴敵之角。一鳴下走。已捷足上鐙矣。於殺敵之後。吾矛又最後着地。舍此二者之外。下走乃不知有英王詔。勅湯麥司曰。英王有令。違者唯愚昧然耳。今將軍身爲吾友。吾必能以護照與君。臥豹曰。謝勳爵。吾力固足自保。已而又言曰。勳爵盛意。我乃無禮。今謹謝勳爵矣。卽走亦知英王大度。必不自示其樂。不公於衆。且走累戰皆克。詎區區嗜此野蕪。王尙嫉我。湯麥司曰。將軍真知王者。唯爲止獵之故。國中幾

大亂。臥豹曰。走亦知堯克一帶。儘有綠林豪傑。有駱賓荷德者。挽強命中。一時無兩。今王既寬其禁於戰地。苟亦移之國中。不亦美耶。湯麥司聞言。殊踧踖。卽曰。彼亂民。乃無法紀。殊可恨也。今茲小別。行歸面王。至晚禱時。當更至與亞刺伯醫士面語。且須饋公食品。臥豹曰。此可以已。是間陽光燦。人以鹿肉至。見蝕於陽光。轉失甘芳。無庸也。湯麥司曰。醫生果從土耳其基王廷來者。王曾授之以國書。否臥豹乃出土王國書。上湯麥司。二人既別。而交誼乃視前爲篤矣。

第八章

湯麥司既歸面王。卽奏白臥豹進侍醫事。王曰。奇哉。汝能擔任此蘇格蘭人。卽爲君子耶。湯麥司曰。臣烏敢信之。至蘇格蘭人之性質。臣實未審。惟此人似尙樸齋。不爲欺罔語。王曰。以汝觀之。其人足稱壯士乎。湯麥司曰。此事陛下當以睿照及之。而此人固甚愜於輿論。王曰。然余嘗見其人。臨敵百無一怯。乃大類余馬首。未嘗後諸將也。人言余臨戰必先殆好名耳。實則余將靜察列將之舉動。驗其勇怯。試思余既

擯甲此甲果爲好名。擯耶湯麥司聞言乃大異。以爲王平日好名如渴。今乃謙牧。至是意其死徵至乎。因憶牧師新謁王。或王聞牧師之言。卽於恬退。因不言。侍立取進。止。王曰。臥豹之爲人勇狀。余皆見之。且余於所部。果不別其勇惰。余何名爲大將。臥豹之勇固可愛。然惜其驕橫。時有不遜之言。滋可惡也。湯麥司見王色變。卽曰。臣萬死已允。臥豹以權利。王大怒曰。湯麥司。汝奈何重施此人。湯麥司曰。臣安有縱囚之權。唯臣職司所在。分可以聽。上流人畜狗。且狗庇勇士。亦正以勵士氣。而存國體。以斯人飼斯狗。果格於國律。滋亦可惜。王曰。彼狗佳耶。湯麥司曰。犬德爲天下所無。尤北方之名種。胸博而股肉韌。周身皆黑。其力足以搏牛。其迅逾山羊也。語時眉宇皆動。王乃大笑曰。汝允之矣。余將奈何。唯爾後此。勿以飼狗之護。照加彼亡命。彼人忼俠。喜抗王命。果使縱彼以行獵之權。則寡人行圍。又何得者。今茲且勿問。唯此外教之侍醫。臥豹曾否逢之於沙漠者。湯麥司曰。否。臥豹爲人所遣。至恩加地訪隱君。王驚曰。彼去何爲。孰遣彼者。彼弗知。王后爲我行禱於彼間。耶湯麥司曰。是十字軍諸

侯遣彼。至所賚何事。則臥豹不爲臣告。至於皇后行禱。彼間諸侯亦咸不之覺。以爲王病足以傳染。后實避王耳。王曰。此事非細。當爲余究詰其顛末。且臥豹之遇此侍醫。亦在隱君許耶。湯麥司曰。彼未遇侍醫。乃遇回教之愛米爾。初見尙一戰。已而工力悉敵。乃結伴同至石洞。語至此。湯麥司無語。以湯麥司不能作長言故也。王怒曰。此侍醫果否遇之石洞。胡再不言。湯麥司曰。否。卽此愛米爾。聞王不豫。告之鹵主。以侍醫來。臥豹待之石洞中。經日侍醫始來。侍醫之來。且以騎士及軍樂送之。並齋國書。王曰。國書付譯者乎。湯麥司曰。已譯英文。請王御覽。王得書讀之。書曰。上帝及先知穆罕默德降福於朕躬。王讀之。卽睡曰。畜烏敢爾。其下復曰。朕爲萬國王者中之王。爲埃及西利亞之蘇丹。又爲大千世界中之光明。敬請英王李卻安有人言病魔之爪引朕。大弟之腕至急。又聞大弟獨有拿撒路及猶太之侍醫爲弟療治。是二憾不得上帝及我穆罕默德賜福。安有福以及汝。王讀次。又睡不已。其下復曰。朕爲此自遣御醫哈基木來診爾病。此人一臨而二豎見之。將皆匿。此醫蓋能辨草木石之

性質。又知日月星辰之軌道。凡人額上未有死識。醫咸能活之。朕之遣此醫也。以大弟爲歐羅巴名王。宜在保全之列。且吾二氏爭端亦終有歸宿之日。歸宿之基。或以玉帛。或用朕之長劍。均未可定。然以大弟勇人。朕心滋不欲爾死於牀第。婦人之手。又不欲越吾劍尖而去。因之求聖王大怒曰。勿更視此狗名。余不審此至勇之名。王乃信茲死狗。今趣醫生來。余願以此身付之。哈基木。此蘇丹。允我相見於戰地。余決不辜負其盛意。必以巨斧劈其人。爲二。並欲以拔山之力。椎之歸基督教。並欲於吾刀柄十字架之下。以水和血爲蘇丹行洗禮。湯麥司。汝趨哈基木前。忽曰。汝何爲作躊躇狀。湯麥司見王大怒。恐不察。即委身敵國之醫。即陳奏曰。幸陛下更思蘇丹陛下大敵也。王曰。唯其大敵。故必以醫活我。俾格鬪於疆場。決勝負。不爾聽我。懾懾以死。彼不能示其武烈。滋不欲也。此意我悉之矣。須知彼之憐我。即我之憐彼。彼盛意以醫活我。我以私心度之。失英雄大度。且辜彼意。湯麥司曰。事固如此。然試俟此醫醫臥豹伙伴如何者。陛下更進其人試之。果使以臣之不慎冒昧遽進其人。一有不

然喪十字軍元首之尊。卽殺臣。如屠狗者。亦不足。以伏其辜。王怒曰。吾嚮見爾恆言。輕其性命。今日胡爲作兒女態度。湯麥司曰。至今尙爾無變。初志臣惜。王非自惜也。王曰。汝多疑哉。汝今趣行視臥豹伙伴如何者。吾意醫來生死聽之一無所恤。較諸臥牀不起。但聞期門吹角之聲。及馬蹄騰蹕聲爲幸多矣。湯麥司聞言立出。自思此事殊係於靈魂。當與教中人商之。遂往椎羅主教處。見大主教。一一語之以狀。大主教聞言。初不屑意。言曰。醫生之心。與其藥一也。凡藥無論穢賤。咸有奏效之期。醫士亦然。甯復恤者。以基督教人用外邦醫藥治之。留此衛道之功臣。奚不可者。矧吾北方有故事。吾先烈之病。亦有得異教之醫藥而愈者。當日聖保羅自亞力山德港赴意大利。病於舟中。舟中人醫而愈之。舟人固外教者也。且吾教之視猶太與回人一也。今旣用猶太人爲醫。而不以爲瀆。回人又胡恤者。湯麥司聞言。少去宗教之畛域。復曰。設此醫生心懷不軌者。又將如何。此時大主教乃不能遽決。湯麥司遂進國書。大主教誦之二徧。復將國書兩兩與譯本比較。曰。讀來書大似芬炙。至適人口。然吾

終不能不疑此狡詐之回人。蓋回人行毒其候甚紆而罪人可以預逸而毒性能入腠理。達於內部固不待飲其湯液亦可以死。忽又曰。聖母馬利亞幸見恕弟子胡竟招此外教之書。乃力推國書與湯麥司曰。爾我胡不同。赴臥豹行帳。一觀病人。老夫當以辟毒之藥自衛。防爲所染。且汝亦當以迷迭香浸醯中。久用避傳染。老夫近來悉醫理矣。湯麥司曰。敬謝先生。果吾能受染。侍王疾久久已病矣。大主教大懼。以王平日禮重。主教自王臥疾。大主教乃未嘗涉足帳殿之間。乃曰。請公爲導。爾我行矣。既至臥豹幕下。主教卽語湯麥司曰。汝觀蘇格蘭人之待其伴侶。較吾英飼狗爲苦。彼臥豹者。非云臨敵至勇者耶。十字軍諸王且要之以重事。汝觀病者之榻。視狗何如者。湯麥司曰。是固不然。臥豹將軍之榻。較病者尤劣。則亦不能責之矣。湯麥司入主教亦入。乃左右不知所。顧欲試驗醫者之術。非入此亦莫能得。唯入時則矯爲尊貴之容。以生外教之畏懼。至主教之儀表固迥然大異於衆。方其年少。綽有風度。及今之年。而於衣飾尙華好。長衫被體。四緣均鑲以狐貉之毛。戒指爲值。可以奄有。

男爵之小國以異錦爲長巾被諸其背頸上扣以金鈕白髯垂及胸際二侍者一持大蕉葉仰蔽驕陽一執孔雀羽之扇隨其後此時臥豹已他出僅亞刺伯醫生跌坐病榻之側時按病者之脈主教近時立於醫生之前意欲令其爲禮否亦令彼加敬乃此醫生揚目一視初不之禮主教遂以通行之語問之醫生亦但曰願公平安如此而已主教大怒因曰外教人汝醫耶我欲汝少談醫術哈基木曰公果知醫者似不宜在病榻之前與同輩較論長短而牀下之狗乃微微作聲似怒生客醫曰君試觀此狗以身在病榻之下無敢爲聲蓋有知覺諒病人也君果欲與我較藝者請出幕語之哈基木人材短劣衣服麤敝然其愜爽不可偪犯之概主教肅然不復置詞既至幕外主教則噤不能聲觀此侍醫長髯及腹而顏色乃如嬰孺目光清耿無倫初以爲少也因曰汝年如何醫曰常人之紀年以所歷寒暑論至於求學問者問年但問學之多寡年胡足問吾年不在一百次寒暑轉輪之下也湯麥司聞言大異瞪目視主教主教知湯麥司疑懼示之以意令勿言復問哈基木曰汝自言能已王病

汝何所挾而來者。哈基木曰。撒拉定不嘗有書與君輩耶。吾王出話。無論親仇。未嘗作一妄語。拿撒路人。汝尙欲得保證逾於此者耶。主教曰。然。老夫不得奇驗。汝終不能面王。哈基木曰。醫生之徵驗。在乎力能起病與否。君不觀此武人耶。彼血爲熱所焚炙而枯。汝拿撒路人之醫此病。如以弱線攬利刃。刃未及挽而線斷矣。君不觀此武人之臂。其瘠乃類鷺鷥之股。今晨此人性命已入死魔爪牙之內。果使哈司烈兒也病鬼距病榻之左。吾距病榻之右。病者靈魂必不落其手。今勿多語。靜候吾藥力可爾。此時應回人禱告之時。哈基木遂跪向麥加誦經文自懺。二人甚卑污之。顧乃不敢力斥其妄。哈基木禱已起立。遂入幕。自銀合中出海泡。醮香水塞諸病者之鼻。病人大噓立醒。張目四顧。赫然起坐。面如死人。黃皮黑骨。如不肉者。滿面均皺紋。二目初尙恍惚。久乃定矣。似知有尊貴之人在其幕中。思欲以手引冠。且微語曰。吾主人安適。湯麥司臨問病者曰。汝識我乎。病者曰。病眼模糊。似不能別。吾沈酣久。亂夢交雜。棼如亂絲。然我公必爲英國大僚。吾識得紅大十字也。其一必教門中聖人。奴子。

有罪。敬哀。聖人賜福。主教作羅馬語曰。赦爾罪。因二指相加作十字形。示之。然仍未敢躬卽病榻。哈基木曰。二公見病人矣。全體之熱已退。而語言亦至明徹。其脈息度數和平。亦與公等。苟不信者。按之。且立審。主教弗敢前。湯麥司意在試驗醫士之能。否。遂進而按之。果如醫言。湯麥司語主教曰。異哉。此人殆已愈矣。吾將立引此侍醫入王行殿。先生以爲如何者。哈基木曰。吾必先愈一人。乃更醫其第二人。尙有要藥投此病人。然後更從公入。語時出銀杯。從葫蘆中出清水。傾入杯中。更從懷中出小錦囊。檢藥少許投入之。望杯中可五分鐘之久。水乃作沫。逾時沫退。付病者令飲。少睡一時。病當已矣。主教曰。汝進醫英王。亦施此尋常之品耶。哈基木曰。公不見我醫此貧人耶。疾已矣。天之生人。固以貴賤分其明蠢。然身體髮膚。亦甯有異。湯麥司曰。先生趣隨吾行。此侍醫之能。已宣暴於吾眼。若醫王之術。所醫不如此病人者。吾將造一大病。加諸此醫之身。令其至死。不能自治。方三人將行時。病者忽強起。言曰。神甫。及大將軍。與我受恩之醫生。聽之。三公已我疾。不審吾主人。今安適耶。主教曰。爾

主必有公事。逾數日當歸。湯麥司曰：抱病之人，勿令其懸懸。因語病者曰：若主已歸，行卽見之。病者合十向天作伸禮狀。顧藥性已發，遂仰臥而睡。主教語湯麥司曰：汝乃省醫術，能以謊語止病人，令睡較善藥良。湯麥司曰：主教何言吾安能爲此。廝養而造吾謊。主教曰：臥豹何時歸耶？謂之已歸。夫甯非謊。湯麥司曰：歸矣。數句鐘前，吾尙與立談。此侍醫卽與彼同來者。主教大驚曰：臥豹已歸，胡再不言。湯麥司曰：吾不曾言。此醫生卽從臥豹來耶？吾確憶已告公矣。至於臥豹之歸與弗歸，與此侍醫之能及王之病，又胡涉者？主教曰：此事至有關係，因握拳頓足，似不可耐。因曰：是人，今果安往。上帝佑我，當無意外之變。湯麥司聞主教言，則甚怪，不審所謂。卽曰：彼小童或知臥豹安適，可試問之。於是進童子問臥豹所在。童子所言，二人皆不之悉。久乃曰：二公未至之前，有武士傳王命呼吾君行矣。主教尤駭。湯麥司雖樸魯，然亦覺異。而主教倉皇之狀，至欲遏抑，乃不能得。遂立與湯麥司言別。先歸。湯麥司望其行，乃似皇遽不可狀者。迺自引醫生赴王行殿。

第九章

湯麥司引醫士面王。行步頗踈。甚爲王憂。此君舍臨陣殺敵外。苟與以事。均渾敦無竅竇。凡人遇此。則必詳究審察。而此君徒知駭愕。他無所能。惟此時見主教言臥豹之歸。將有妨於醫生。及於王身。此何故耶。雖以湯麥司之顛頑。亦不禁欲求索其事。忽念及列邦諸侯。或將不利於吾王耶。主教或卽與謀之人。在湯麥司心中。舍英王外。別無擁戴之人。亦不審其所歆羨。又審英王平日誇大而好觸人忌。諸侯之意。將舍聖陵而不圖。惟圖去此霸王。於心滋適。因思此醫生。或與臥豹同謀。則吾王已矣。卽臥豹之病人。安知非僞作以堅吾信耶。外史氏曰。湯麥司之謀左矣。在彼之意。以爲臥豹者。蘇格蘭人也。主教者。意大利人也。而哈基木醫士。又爲國仇。其心其勢。皆足以妨王。果令進御。立見其害。故湯麥司自念。不如悉其所懷。語之英王。請王自決。王英明。或能自發其覆。烏知其中事勢。有與愚人所忖度。懸若霄壤者。方湯麥司出殿未移時。而王熱重心忿。立以人取湯麥司。然王亦自知焦烈。顧有病佐之。更形

其狂獷不能自制。顧問左右之人。汝輩能覓得何術。令余樂耶。遂進教門人。令之講祈禱。進書記。令其講掌故。進樂工。令奏樂。王終弗甯。輾轉不能自遣。迨日落之前。二句鐘。而湯麥司仍弗至。乃以人呼臥豹至。將欲問以何由造隱君。及與侍醫相見之。故用以排悶。且以探取祕密之使事。臥豹聞命立至。然王見臥豹。初不之別。以王獎前敵戰士。臥豹無役不與。特堂廉分隔。不之相見耳。此時身入帳殿。而王瞪視。乃不能識爲何人。臥豹曲一膝謁王後。直造王榻下。以曲膝者。用外臣禮。直造王榻。示身爲客卿。講客禮也。王曰。將軍其臥豹乎。此勇號誰。錫將軍者。臥豹曰。外臣之號。錫自蘇格蘭王威廉獅王。王曰。刀加爾首之人。非無名者也。外國錫臣下勇號。必以刀加其首。卽爾受此號。亦稱寡人在軍。遇將軍趣敵。無憚中堅。恆怒馬直入。寡人見之。已數。將軍義勇。寡人固已了了。於心。惟尙有一事。將軍亦太豪放矣。以禮論之。將軍固勇士。然當請罪於寡人。臥豹不知所謂。思欲力辯。顧乃不能出口。以王之神威。目光如電。臥豹直爲所懾。王復曰。據軍律。凡人身在兵間。必遵主者之命。而臣下必服從君上。然寡人心

好勇士。卽違律飼狗。寡人亦曲恕之。雖將軍違我特別之令。今亦弗罪。將軍語後。王心大舒。臥豹卽曰。陛下赦臣於擅行飼狗之罪。乃蒙見宥。陛下之恩。外臣至矣。唯外臣去家久。貧不自聊。非類陛下信臣。卓然有聲。可取貸於龍巴地之豪右。臣每日所得蔬蕪及蕎麥。於力博外教人。恐其爲力不足。故必得鹿脯食之。始足備戰。王曰。將軍勿再陳請。吾聞湯麥司已允將軍飼狗架鷹行獵矣。臥豹曰。湯麥司允。臣狗未言鷹也。苟陛下尤允。臣以架鷹者。外臣必於王御饌中增無數珍禽之肉。王曰。將軍若早得佳鷹者。而羽族已無。噍類何待。更請吾旨。外間恆言英人果若侵佔山林之利者。其罪與竊據非常者等。然寡人之意。果其人爲英雄者。雖犯律。吾亦無愬。今且勿論此。但問將軍至紅海恩加地訪隱君。果何人遣汝者。臥豹曰。臣奉十字軍諸侯王之命行也。王曰。寡人未與聞。何人出此令者。臥豹曰。陛下聖明。外臣但能奉命。何敢辨其曲直。外臣特十字軍中一健卒耳。雖在陛下。纛影之下。而諸王亦各握虎符。龍節。有發遣走卒之權。諸王旣爲軍中魁率。臣但奉命。胡敢詰其非。大王固以病不

與軍機匪特外臣之意。皇皇然卽基督教中人。亦人人惴慄。倘臣以大王不豫。卽力與諸王抗。是但知有陛下。不有諸王。甯非叛逆。王曰。汝言誠然。罪豈在公。咎在發令。果使天心欣悅。余能起諸牀簣。則此擅發號令之人。必人人無倖。今問將軍此行果何事者。幸以見告。臥豹曰。茲事仍請陛下問諸發令之人。外臣不能以仔細語。王大怒曰。汝幸勿狡逞。狡逞且勿利於爾之性命。臥豹曰。臣自從軍以來。已置性命於不問。今所希冀不在濁世之勳名。在靈魂之位置。王孺笑曰。爾膽固不弱。實告汝寡人。頗愛爾。蘇格蘭人將軍固強項。而勇士正宜如是。而蘇人之所以多眚。亦正以貧耳。然寡人之爲人在勢。宜爲公輩所矚。前此公輩祖父屢與吾戰。所不能得者。今其利益均已還公矣。洛克司堡及白惠克爲天險之地。不嘗歸公國人耶。至於國界亦一一劃定。無有侵越。向來敝邑咸仰勒。蘇格蘭歸我藩屬。寡人曾有是乎。臥豹至是鞠躬謝王曰。陛下天恩淪入肌骨。誓盟果已夙定。外臣之所以悉心從陛下。博異教人於瘴鄉者。正復爲此。否則乘王東征。吾人方將爲王邊患。今敝邑之人雖少。在軍

第。年。來。兵。禍。相。仍。精。銳。都。盡。大。王。當。見。哀。爾。王。曰。汝。言。良。當。寡。人。既。有。恩。於。貴。國。又。爲。十。字。軍。中。元。帥。則。將。軍。宜。有。見。告。之。誠。且。寡。人。亦。宜。與。聞。其。事。將。軍。聰。明。人。當。知。有。主。將。偏。裨。之。分。不。能。斬。而。不。告。寡。人。亦。知。問。諸。他。人。必。不。見。及。若。公。精。誠。寡。人。其。有。冀。矣。臥。豹。喟。然。曰。王。必。欲。聞。臣。今。請。輸。其。誠。款。大。王。此。出。精。誠。格。天。全。爲。聖。陵。來。也。若。在。他。王。外。臣。初。未。之。信。此。行。蓋。諸。王。之。意。通。此。隱。士。此。隱。士。爲。土。王。撒。拉。定。推。重。之。王。未。及。其。言。之。卒。卽。止。之。曰。寡。人。知。之。矣。將。軍。此。行。殆。以。寡。人。方。沈。頓。欲。更。延。停。戰。之。期。乎。臥。豹。曰。非。也。言。和。耳。王。大。駭。曰。茲。事。滋。寡。人。所。不。料。堂。堂。聯。軍。乃。自。挫。衄。至。此。殊。寡。人。所。不。料。者。且。將。軍。此。行。於。意。云。何。臥。豹。曰。外。臣。深。以。爲。是。以。十。字。軍。中。不。得。領。袖。勢。且。百。敗。不。得。一。勝。果。如。是。者。不。若。預。和。或。免。敗。辱。王。怒。極。欲。炸。其。心。尙。力。遏。其。鋒。問。曰。其。人。約。款。如。何。者。臥。豹。曰。是。焉。知。者。諸。王。初。不。之。言。而。書。緘。嚴。密。臣。焉。能。覺。王。曰。爾。觀。此。隱。君。狂。人。耶。詐。耶。或。爲。有。道。之。士。耶。臥。豹。曰。以。外。臣。觀。之。隱。君。殆。佯。狂。以。彼。知。回。人。恆。言。風。人。者。神。與。天。通。故。矯。僞。以。求。信。於。虜。主。臣。每。見。其。與。

臣商略恆清醒無復狂態。王曰爾奏對近懷譏。汝知之乎。王語時欲強起。卽又復偃。徐言曰。汝言隱君之讖。悔虔耶。僞耶。臥豹曰。虔甚。以臣觀之。其人似有夙眚。曾言惟其眚重。所以未能生。天王曰。隱君觀此戰如何。臥豹曰。以臣觀之。隱君言欲平巴勒士丁。其難殆同己之生。天況王罷其神斧。則此着更無伸眉之日。王曰。以此觀之。此蒙羞之隱士。其宗旨與此輩無恥之王侯同矣。嗟夫。此等王侯。固立誓欲得聖陵者焉。知今日退師狂奔。將同盟之兄弟蹴踏而死。初不動心矣。臥豹曰。外臣尙有味死之言。上之陛下。臣無狀。乃以此言重陛下。不豫。須知基督教人所畏者。非十萬之回兵。第畏大王懾懾無起色耳。王愈怒曰。汝專貢諛詞。無益於實事。實告汝。汝今日至此。萬不能游詞自脫。寡人尙欲有言。汝在恩加地見王后乎。臥豹悚惶萬狀曰。未也。然心中知夜中所見者是爾。願不卽答。王怒曰。寡人質爾以王后事。但問爾至恩加地時。曾至女冠所居地乎。是間卽后齋戒所。並有宮官之屬。度爾必見之矣。臥豹曰。陛下赦臣。臣誠啟陛下矣。隱君引臣至石窟中。閱密之禮堂。臣俯伏墀下。似見十數

內家向耶。穌。聖蹟朝禮。人人羣面而神。絃之曲同時並舉。臣乃莫辨其音。吐爲誰。而後曾否居此。內家中臣實莫之辨。認王曰。衆女中得母二人爲汝識別耶。臥豹此時震越失次。噤不能言。王乃強起而坐。顧臥豹曰。吾初以爾爲勇士。故以實質汝。汝作模稜語我。則有媿勇名矣。誠告汝。衆女中果有人爲爾識別否。臥豹踧踖曰。以臣猜度之。或得其一實。則迷離愴恍中不能精別。而確識之也。王曰。我亦知之。今且勿言。汝固名豹。幸勿以爪將吾獅鬚。汝於衆中擇尤而行。其愛甯非仰面愛月。不能納諸懷抱乎。吾實告汝。汝果有是心者。趣抉去之。否則將用以自戕。此時忽聞幕外有人趨走。王立止其怒。作溫語曰。汝出趣湯麥司。以待醫前。吾殊信土王之誠。不之備。果使蘇丹能去其怪詭之行狀。屏其異教。則寡人方將引爲同調。且欲奮吾刃。逐彼奧法之人。出諸境外。脫非蘇丹迷信異教。則長王此地。視基督教諸王仁惠多矣。臥豹鞠躬出幕。忽侍中入言。諸侯以賓客至。問陛下清恙。王曰。諸王乃不以我爲危亡之人矣。今使者爲誰。侍中曰。太姆不拉教主及孟德守拉侯。王曰。法王吾弟也。彼意

雅不欲入面。然吾弟腓力病時。寡人曾久侍其病榻之下。因諭內侍者曰。約瑟林。汝爲我治牀席。今茲牀席撓亂。如巨舶行於風濤之中。百凡顛倒無次。汝試將余鋼鏡來。爲余理其髮。爾不觀吾髮類獅鬣乎。甯復類王者。並以盥來。侍中大慄曰。醫言。王方不豫。不宜御冷水。王曰。趣驅此醫生入。澆濁地。旣不已。我疾乃悉。屏水泉而不近我。侍者奉詔進盥。王曰。引客至帳殿中。庶客見余。乃不哂余在病。百凡皆顛倒。太姆不拉。教主者。頤而瘦瘠。然於戰事則甚精。二目獮視。能令人震懾。但觀其額。似定策多額。上累見皺紋。彼爲會長。凡入會者。咸弗惜其軀命。以國仇爲切。特邇來有人言。此會中人有陰謀。將乞盟於敵。因之衆視會人及主教。咸有不屑意狀。教主入時。衣白衣倚杖。卽此一杖。亦有人疑爲術士。而侯爵者。貌頗和豫。人近中年以外。勇而有謀。而肆應尤井井。亦有人疑其人貌馴而心詐。私而弗公。果使能曲完其私計。而公益亦非所恤。雖誓言助教。實陰通回人。二人旣入。遂與英王爲禮。王亦鞠躬。侯曰。十字軍諸王。以僕躬候大王起居。諸王以王不豫。日省省然憂。王曰。知之。諸王固不利。

寡人之病也。尤知余寢疾十四日中莫審其病狀。所以然。宜今日之有此問。侯聞言。噤不能聲。教主乃續陳奉使語。語頗該簡。曰：十字軍中諸王以臣來言。請大王勿信外來之侍醫。且王一身係屬十字全軍大命。安可擲萬乘之軀。以嘗試。即使采其寸長。亦當加以試驗。用釋羣疑。王曰：教主及侯請二公退息。旁舍醫生旋來。寡人當自籌度。二人遂出。尋東方醫生至矣。湯麥司臥豹侍。東醫入殿。湯麥司方有所部署。入殿略遲。而東醫已入耳舍。已見教主及侯衣飾華好。審爲貴要。乃以東方之禮禮之。教主夷然作不屑狀。報之侯以熟於肆應。則曲盡國交之禮。禮畢。小立。蓋臥豹身爲外臣。不列於宿衛。以親臣湯麥司未至故也。立候湯麥司。主教乘此時請醫生曰：外教侍醫。汝有何能力。公然以末藝試諸王躬。醫曰：陽光所布。容隙皆普。無論拿撒路。人及聖徒。均可施治。上帝既無分種類。下走何人。乃敢違天。以自便。教主曰：爾弗信大道之哈基木。汝處波波吒吒之地。未經受洗之鈍奴。吾亦不審汝爲何物。特有言。豫詔汝躬。汝術若弗效者。則將梟馘爾躬。肆諸藁街。醫曰：君言得無謬於公道。士能。

以術祛王疾。乃不能與造化爭命。侯曰：教主彼東方人，信仰乃不類吾人，烏能以吾道束縛而督責之？迴語醫士曰：士之醫術，吾固無可疑者。特王躬不豫，君責乃至。隆重果能至吾醫會中，與吾黨醫士評議，則士之責輕。否則不諱。士將不能自聊。哈基木曰：侯言良摯。士亦知之，須知學問之道，格不相下者，亦猶武士之復仇。天下有爲宗教輕生者，亦必有以學問甘蹈湯火。士奉蘇丹之命來醫，拿撒路王瀕行且禱，諸先知降福。王躬士舍此外一無所知，亦一無所計。果吾術弗精，爾劍固在出匣易耳。至於強士與貴國術者討論，則士決不行。吾何爲以先知所授之藝業，乃就教於外人。今請二公勿以閒語誤吾事。此時湯麥司卽曰：孰誤吾事者，吾輩誤久矣。忽引首見主教及侯爵，乃鞠躬爲禮曰：吾適欲將醫士入，不及久侍公矣。侯乃操法語語湯曰：公亦知吾來，蓋秉諸王之命，勿以外教之醫侍王也。公亦知此事爲重要，胡爲委之細人。湯麥司作質語曰：侯吾滋不欲煩言，且不欲煩侯之言。吾已面試此醫，胡得弗信。蓋吾殊信此醫之術，尤知其必能愈王。爲時至貴，勿論爲哈基木。卽使穆罕默

德自來。苟語能愈吾王之病。余亦不能拘宗教畛域。且延之入診。二公請迴侍者。吾無暇侍公矣。侯曰。王已允余居此。湯麥司私語其左右。問王果有是言否。旣問。復語二人曰。果二公能不作一語者。則請同下走入殿。果使欲掣吾肘者。則下走當無別貴賤。趣公立出。以走負氣。王卽弗悅。亦將強與其事。遂語醫生曰。哈基本。汝前遂入主教。見湯麥司暴烈。將發怒。而侯語之以目。主教始無言。二人乃同入帳殿。見王方焦悚。若不能待者。臥豹以地望微。遂不即近。則遙立以觀。此時王方狂囈。似與命爭者。言曰。聯盟諸王寡人。與王問訊。今日以後。能起色者。則足與諸王把晤。脫不諱者。請以骸骨歸葬湯麥司。汝前王身勿論生死。念汝篤也。復曰。彼問尙有人。此時中熱目乃無見。彼非至勇之蘇格蘭人耶。彼無梯。乃欲升沈寥。雖然。彼來亦佳。哈基本先生。勿待勿待。試爲寡人施治。方醫生未來。已知王狀。乃不更問。乃按脈至久。悉心向王。而侍者咸屏息。醫者索甘泉。以藥屑投之。調時方欲進。王王止之曰。汝姑待。汝按吾脈久。吾今亦將按爾脈。且余亦良知醫。醫聞言進手。王以巨靈之掌。按此雞爪之。

黑手少待言曰。醫脈和緩。大似嬰孺之脈。息惟欲進。毒弒人主者。其脈必不如是。湯麥司汝聽之。勿論余生死如何。此醫當以禮遣之。又語醫生曰。老友汝歸。語王寡人。卽死亦不疑王之毒。我果生者。則感謝之忱。必爲英雄所應爲之事。語已。矯然而坐。引手取杯。語侯及主教曰。二公固聞吾言矣。吾飲此藥。如飲神福。爲十字軍勇士。祝必至。雅露撒冷矣。或余不幸。而諸王捲旗釋甲而歸者。則此藥卽爲諸王弔耳。語至此。仰而盡之。以杯付哈基木。乃偃臥於枕上。醫生麾衆出。獨湯麥司留侍王榻。

第十章

侯及教長旣出帳殿。見衛士遠列作巨圍。似遙立不敢驚王者。然皆頽喪無人色。大似送喪之兵。以刀鋒抵地立。而行步甚蹢踖。刀盾不相摩觸。二人行時。衛士仍無聲。教長謂侯爵曰。此島狗今日乃無歡往時。狺狺之聲能近彼耶。此狗逐日如慶佳節。侯曰。凡狗種皆忠。而獅王之得狗心。亦與彼同。其甘苦方其叫囂之時。上下乃無別。教長曰。然侯不聞彼飲藥時作何語耶。侯曰。此獅王胡由信彼醫如是之篤。我聞李

欲甚。僂其人竟。禮之如國。洲英雄會中之友。教長大怒曰。獅王敢爾。吾輩直欲去甲。免胄矣。彼教中之狗。乃敢匹我。十字軍中壯士。語時已及。繫馬之處。此二馬有甲士控之。俟至馬前。少立曰。今夕滋佳。胡不遵海而行。噲取天風。今且縱馬使歸。吾以徒步歸帳。不可耶。教長諾。乃同行偏僻之道。似有陰謀。將互相告語者。其始尙論戰。手然二人之心。初不在是。及步至幽闐。則均舍戰守。弗言彼此對立無語。移時。侯忽視教長久。乃言曰。請先生去。其面羃對我。此語蓋謂屏其僞狀相對也。教長微哂曰。臨戰冠鐵面具。固不得真相。爾以薄羃自蓋真相。亦未爲不隱。於是二人咸引手近面。作麾斥狀。曰。吾今以真面目相對矣。乃私語曰。敢問先生今日之勝敗。與太姆不拉會中有係屬乎。先生以爲何如者。教長曰。承侯見問。吾當以隱語示意。昔有農夫禱天乞雨。雨以農時。若無冀者。則乞勿雨。天帝大怒。立決劫法拉的河。淹沒其田。侯曰。先生之言。得毋謬。吾意則願大海直衝此十字軍營壘。沒其十分之九。餘其一分。則吾輩足以指麾而東西矣。果使吾輩得將此軍。雖微僅一旅。固不足與撒拉定爲。

敵特以軍氣剛勁。卽撒拉定亦將前卻。爲我護此孤立之勢。今茲若不自悟。脫爲鹵所敗。則寥寥餘軍。卽以吾輩將之。亦將不見重於撒拉定矣。以虜之防我。將爲其禍。必且殲旃始已。教長曰。不然。或十字軍能勝者。方能建吾牙旗。豎諸郇山之上。侯曰。十字軍果勝。則爾我所得寡矣。教長曰。軍勝侯當有利。安知諸王不册侯。王雅露撒冷者。侯曰。王名固佳。特音響。桴耳。今誠告教長。吾頗悅東方政體。勝於吾歐。彼國之俗。一君之外。其餘皆民。此方協上。天生民之本意。百羊一牧。權在牧也。若介於君民之間。纍纍然立封建之。王侯適足侵蝕主權而已。則余甯甘退居侯。封不願虛擁王儀。受掣於羣辟。天下旣名爲王。則履道無沮。安得東樊西坎。令人息息虞備。使我無歡。脫令李卻病。蘇擇賢而王。則勒新能決矣。何由及我。教長曰。侯言良確。他人固懷此意。特不敢抗言如侯。侯不王。大國而守舊。封直同島居野人。水行遇風。不願合力拯其全舟。但冀碎舟得挾其一。二斷板足矣。侯曰。教長其竟以吾言洩衆耶。語時頗踧踖。實告君。吾口與心應。君敢洩吾言者。吾無論太姆不拉。中何人咸以利刃相投。

教長曰。聞侯所言。大類調惡馬而猛著。以鞭馴奚。易者雖然。吾以聖廟爲證。立誓不宣於衆。侯哂曰。君所云聖廟。安在意。豈所羅門王所築。郇山耶。或私居之。飲酒食肉之私廟耶。教長怒瞪其目。尋微語曰。吾輩所證。毋論何廟。然實足恃。不爲妄言。尙須問君能否足爲吾恃。侯曰。吾以吾冠爲誓。必守此約。君我宗旨。旣同。安有衝突之事。惟勿讓大軍取雅露撒冷。以雅露撒冷一失。則李卻將立其私人。君我利權。當一時同失。教長曰。以我會中兵力財力及其位望。安能悒悒仰人鼻息。不作一語。侯曰。勿爾尊會所以至今存者。一資會中勇士之力。一則教皇左袒。不爾不得立於是間矣。吾決十字軍旣勝第一節。必裁抑公權。十字軍之利。卽公權之不利。後此視公黨人直同折戟沈沙耳。教長微哂曰。侯言亦不爲無因。特十字軍果班師歸者。於爾我正復奚益。侯曰。爲益滋大。余知土耳其王見西人神勇。或且以我爲彼用。今茲蘇丹所部兵。咸募從埃及或波斯也。今茲其人方屈服蘇丹威力之下。嚮爲彼用。脫蘇丹死者。必作鳥獸散。東方立國之易。易如朝菌之生。蘇丹果死。吾軍又時有歐洲勇士見。

投。則。兵。力。日。肆。何。事。不。足。成。爾。時。可。勿。受。諸。王。之。命。令。凡。茲。謀。畫。十。字。軍。果。勝。則。吾。策。付。之。流。水。矣。教。長。曰。侯。所。言。適。類。吾。見。唯。此。語。須。慎。法。王。勇。鷲。無。倫。殺。人。如。刈。菅。一。語。洩。要。領。立。斷。侯。曰。惟。其。勇。鷲。所。以。無。成。功。彼。輩。之。來。特。動。於。客。氣。耳。法。英。又。世。仇。其。忌。英。王。尤。深。君。試。聽。之。移。時。法。軍。西。矣。法。王。頗。明。決。知。勞。師。非。計。不。能。宿。重。兵。於。無。用。之。地。主。教。曰。奧。地。利。大。公。能。冀。其。不。戰。耶。侯。曰。教。長。言。大。公。乎。其。人。驕。愚。無。策。將。轉。旆。而。隨。法。王。法。王。見。事。明。故。慮。敗。奧。公。顛。預。亦。但。知。步。武。人。耳。然。公。方。自。命。爲。第。一。流。人。而。前。後。左。右。人。人。均。稱。李。卻。公。驕。踞。安。能。不。甚。惟。其。如。是。轉。不。憾。敵。而。憾。李。卻。日。冀。其。敗。其。勢。殆。如。狼。焉。同。出。圖。食。中。果。一。狼。見。傷。者。則。衆。先。集。噉。此。創。狼。再。往。圖。食。吾。之。所。以。告。汝。者。誠。願。散。此。聯。軍。最。爲。吾。輩。之。利。卽。諸。小。侯。亦。然。獨。患。有。人。梗。耳。教。長。曰。然。前。此。諸。王。聚。議。吾。已。夙。窺。其。人。之。隱。矣。特。吾。不。審。侯。當。日。在。會。與。議。時。何。以。必。令。臥。豹。賚。書。以。往。侯。曰。是。中。蓋。有。深。意。蘇。丹。所。重。者。英。人。蘇。格。蘭。不。在。三。島。中。乎。吾。以。其。人。往。蓋。謂。英。人。求。盟。則。蘇。丹。必。悅。顧。蘇。人。又。不。得。當。於。英。人。故。蘇。

人行事必不告之英王。王或不之審。教長曰：侯策良佳，奈何以蛛絲縛桑木森之臂。以勇力著名之人侯不觀臥豹之歸，乃以醫來。日冀愈。王用張十字軍之威，燄李卻果能上馬臨敵。試問諸王誰敢反旆者？侯曰：東醫詎仙種耶？藥力安即起病，即使能愈而爲日必繇久。法王將乘瑕抵釁，以微罪行。胡待英王病起，法王既行，與公必踵英王。雖愈必不能以孤軍銳進。教長曰：爾張未煇之弓，安能驟然中鵠？語至此，張皇四顧，後引侯之手，微語曰：汝言待李卻病起，其人安可令起？侯亦愕然曰：教長何言？彼李卻者，良爲基督教中之砥柱。且言且顛，教長聞言，作不屑狀曰：侯此時自審爲何物？以道人觀之，似爲不勇不謨之侯，而尤不類。力能肇造區宇之人，乃類僧寮之沙彌。竊取其師召鬼之符，焚之鬼立見，乃立亡其魂。侯神定曰：道人所言事，於吾輩所行者固至易且簡，特恐吾輩後此將齒冷於歐人。後此求爲行乞，尙不可得。教長曰：侯果重名義，則適所言付之夢囈可爾。侯曰：此語胡能即忘？教長曰：凡人既動躬行大事之心，則震懾惴恐，宜其不能遽忘。侯曰：吾明日且往扇動奧公，令與英忤可爾。於時

教長先行。侯立候其人之去始已。侯之爲人固爲己而忘名義之人。惟非根諸本性。且饜饜而喜繁麗。其心良不欲覩慘烈之事。而亦頗惜名譽。今日之事。雖知其益。然亦不欲遽恣其毒。因歎曰。吾今果召得鬼物至矣。吾初不料身爲教宗。而所行乃慘暴至是。十字軍之弗勝。固吾願。而此彌天大事。吾又焉敢肩承。惟百思固無若此謀之當。方夷猶間。忽軍中傳呼作口號曰。勿忘聖陵。此聲發自聯營。推傳漸遠。其聲漸微。以邏騎巡兵。常以此語激勵其兵。此語固侯所常聽者。初不省。省於懷。今茲忽聞。是言直同天使警告。以勿蹈罪孽者。四顧慘慄。覺天良躍躍而動。思覓一譏悔之地。久覓乃不可得。而仰見高原。英國徽章迎風而顛。侯觸目見此。而譏悔之心。復息。趣步歸營。行時頗果邁。似已定策。無復餒怯者。旣就榻。尙曰。今試其易。留其難者。吾必盡此鹵。吾明日且往說奧公。果弗成功者。則更采教長之言行吾事矣。

第十一章

奧國大公李倭波兒也。與日耳曼王爲近支。故得封公國。又國於但紐白河之次公。

生平無他。止有圖擒李卻王爲十字軍之大辱。而公論騰沸。將甘心其人。至於微服歸國。顧公雖行此詭謀。究非夙心。蓋爲羣小所慫恿而成。公生平無能。但沾統袴之積習。妄自驕很而已。竟其力尙不足爲暴君。然儀觀甚美。長身而多髮。舉止之間。動類荒儉。行步復踽旅如婦人。雖衣飾殊華。良覺弗稱。不能動人以肅。且發令無節。一爲民間所鬩。卽張皇不可自主。公內省初不爲是。顧每遇失德。動輒防人。因疑致忿。恆與衆忤。方公之初至軍也。從者如雲。恆欲取媚於英王。日貢諛詞。而英王神慮獨斷。天懷坦邁。乃不深屑其人。而腦門豆人又不親杯酌。而奧公則沈湎而饜飫。因之益爲英王所鄙。且時痛斥其人。奧公憾極。而法王腓力益讒搆之。腓力者英王之仇也。英本法屬。而李卻遇腓力。乃無禮。顧李卻勇蓋天下。腓力初不之敵。乃聯絡諸小侯。爲腹心。以孤英王之勢。奧公久墜腓力計中。而侯亦適於此時。肆其奸逞。侯之入面奧公時。適正午。且載酒以往。請較酒量。公大悅。卽延飲。遂飯公之行帳。公禮侯以王儀。侯目稔繁華。其視奧公。特一儉荒之舉動。而奧公雖秉其先烈好勇之餘習。然

野蠻之質。終不能易。晉接周旋。均遜於英法。既登席。則圖頓之曲。煩促聒耳。衣服靡雜。不涉雅趣。貴人多短衣。爲製尤異。尙有望門食客之類。年髯高下。弗一拱立。座後有時。座客樂笑。則雜詼而益其趣。客所剩殺核。則拾而嚼之。侏儒侑食者。雜沓滿前。爲狀甚駭。而或竟至筵上。覆杯而飲。噪聒耳。奧公臨飯時。媚者四集。公亦益顯其驕貴。進食之人咸蹠。又不皆細人。均近侍之貴者。杯以黃金爲之。衣服之緣。雖夏令亦緣以銀鼠。履以黑錦爲之。銳其前。合其趺。計之可二尺。以銀製小杙承其履。奧公此時。雖盛禮。侯爵顧亦不多言。時時迴顧其左右之人。笑語間出。意若不在客也。侍者亦盛服。用黑絨爲外衣。衣上駢列金銀之錢。照眼如寶星。右手執杖。杖頭以銀爲練。亦滿繫金錢。語時則力搖其錢。令鏘然作聲。以聳聽者。其職則司唱。及爲大公謀狎遊事。與吟詩。以稱頌功德而已。此公之絕大狎客也。凡欲進身於公者。必側媚此人。而侍公之左次。則爲滑稽之流。冠上繫小鈴。語時冠動。而鈴喧。其聲與金錢之杖交雜。二人互出奇譔。媚公不遺餘力。公聞輒大噓。許其能。然亦時時睨視侯爵。意與

人聰明。如是不審。侯能信悅之否。至侯意云何。則不之審。而外觀則似欣悅無已。且爲拊掌稱道其能。然頗冀此二人中能有一人語及十字軍大事。則卽乘瑕蹈隙而入。行其陰謀。已而滑稽者果語及英王。且稱王爲帚迭更侯。故不省曰。誰爲帚迭更。執杖者曰。製帚之草。其花蓋英王外號也。王自謙其身。故采賤物以爲名。滑稽者曰。然則自卑者高矣。侯曰。天下應得名者。名必歸之。我觀十字軍中諸王公。各以兵至。亦各以軍功名。胡以謳歌頌揚之人。獨歸英王衆。乃木然若不列於名籍。顧君輩乃不能以詩歌頌吾奧耶。時輩中有一人果歌頌公之詞。詞甫竟。衆傳觴爲壽。歌者尙唱其尾聲曰。奧。磨臨風高兮。猶鷹翅之摩於蒼浩兮。滑稽者卽曰。歌中所謂鷹者。卽吾君也。百鳥之中。鷹翅爲勁。侯佯曰。獅子之騰。踔較鷹高矣。奧公怒以目視侯。而執杖者曰。侯赦我。妄侯言似過。獅乃無翅。何由比鷹。滑稽者曰。世惟聖馬克所御之獅。或高耳。奧公曰。聖馬克之獅。則微臬司幟也。微臬司人官與賈維能及我耶。侯曰。我所語獅。非謂微臬司英王也。前此英但自名爲豹。今果獅矣。獅居飛潛走之中。爲

無。上。品。孰。與。抗。者。卽。之。多。無。倖。公。時。旣。醉。卽。抗。言。曰。汝。言。確。耶。汝。不。言。英。王。李。卻。乃。高。於。自。由。之。君。王。乎。侯。曰。我。焉。知。者。第。吾。言。不。爲。無。因。公。不。觀。高。原。之。旆。英。王。特。出。若。不。與。諸。王。伍。公。當。見。之。公。曰。此。事。汝。亦。甘。心。否。侯。曰。我。小。侯。耳。何。敢。不。平。若。公。者。堂。堂。與。國。名。滿。寰。中。初。不。謂。辱。我。何。爲。者。公。以。拳。抵。几。曰。我。嘗。與。腓。力。言。勿。令。半。島。之。夷。裔。首。出。以。掩。羣。雄。而。腓。力。懣。懣。若。無。氣。但。曰。英。法。二。國。本。有。君。臣。之。分。今。時。事。多。艱。而。英。王。武。略。冠。時。苟。生。齟。齟。四。方。將。傳。笑。矣。侯。曰。盡。人。咸。知。腓。力。王。有。人。君。之。度。其。容。英。王。固。有。道。非。妄。語。也。而。公。欲。與。人。爭。能。可。以。自。出。號。令。何。爲。攬。及。法。王。以。我。思。之。公。之。甘。爲。雌。伏。不。嗜。雄。飛。者。或。別。有。道。耳。公。大。怒。曰。汝。乃。言。吾。甘。受。吾。爲。堂。堂。與。公。又。爲。羅。馬。帝。國。之。右。衛。乃。甘。心。受。半。島。夷。王。之。號。令。耶。彼。李。卻。何。人。特。腦。門。豆。之。雜。種。今。試。令。大。衆。見。之。我。能。讓。以。尺。寸。之。地。否。今。衆。且。隨。吾。而。起。欲。圖。大。事。須。及。時。趣。下。令。取。吾。鷹。纛。列。英。旆。之。上。語。時。立。起。客。皆。打。掌。頌。公。勇。烈。公。此。時。出。營。力。拔。輿。纛。持。之。侯。僞。爲。惶。恐。狀。挽。公。曰。公。宜。忍。不。忍。且。致。禍。請。公。少。安。勿。遽。暴。烈。語。

未卒。公跳躍而起。曰：晷刻不能更忍矣。乃自荷纛。衆皆尾之。直奔高原。既至。引手將起。英纛滑稽者曰：主公宜備獅之牙。吻。奧公曰：鷹獨無爪。語時欲拔。未拔。然未釋手也。而執杖者力搖其杖。公立。迴顧杖者曰：鷹王羽族。獅王毛族。彼此各有分際。勿須爭競。以臣思之。不如勿拔。與之並豎於此。可爾。公聞言。釋手。迴面尋侯。侯隱不見。此時侯已縱火。則立趨而避。與中立之輩言曰：奧公太悍。驚不思患。此時詎闕爭時也。奧公既不見侯。乃宣言語衆曰：吾今日非爭意氣時。以吾國較英。直區區子國。即吾遽起其旆。亦不爲非理。特以意在先勳。與之並立足矣。侍者趣將酒至。凡列觀者均賜之以酒。於是奧軍鳴鼓。衆皆望奧纛而飲滿。時呼聲大震。凡十字軍中人皆覺。此時英王服藥後。適宜醒。醫生以海泡醮香水塞王鼻。王立甦。醫者視久之。語湯麥司曰：愈矣。王軀之碩。一時無兩。今再勿飲。第二次藥。王如恆狀矣。王醒時。覺萬病皆祛。以手拭目。語湯麥司曰：藏中尙有幾許。湯麥司不能答。王曰：勿論藏中儲金。何若悉舉以賜是醫。若不至一千比商者。當以珍寶足之。醫者曰：謝大王上帝賦我以能。不

令鬻也。果外臣冒利而市其善藥。後且莫應。湯麥司慰王曰：醫生言不受王賜，彼自云百歲。臣已駭之，今更言不受賜，此尤駭者。王曰：汝舍刀劍外，不知人間更有大勇舍英雄豪俠外，不知人間更有道德。此亞刺伯人如是耿介，汝輩所自命爲豪俠，當師事其人矣。哈基木合十於胸，慰曰：大王扇獎至是，外臣受王賜矣。惟大王須靜攝大言傷氣，非法也。必更養俟其來復。王曰：敬如先生言。然寡人此時胸次爽然，似可臨陣。忽言曰：外間鼓聲甚急，何也？湯麥司出，卽歸語曰：奧公方飲酒樂耳。王曰：酒徒具禽獸之性質，胡不潛匿？乃令諸王見之，忽舉首見侯爵亦在榻下。卽曰：侯試念此豸，得毋謬乎？侯鞠躬曰：下走見王躬康泰於懷，滋慰。臣適從奧公席間來，所言至謬。慰王適以怒王無爲也。王曰：汝乃脫自酒囊中乎？飲酒亦細事，胡喧。扈至此，且汝亦豪飲，胡以逃席？湯麥司視侯以色，令勿語。以怒王侯若無覩，徑慰王曰：奧公所爲事，乃大愚妄。彼乃不自審其惑，直出臣意外。彼直欲拔英幟而樹奧幟。王厲聲曰：汝何云？侯曰：王勿怒此愚妄之人。胡足較。王不待其言之畢，立起取甲。

湯麥司立前。王曰：湯麥司勿近。近者死。復曰：哈基木，汝勿煩言。王既整衣，立取壁間刀，不隨從者，力趨出帳。侯僞震引湯麥司欲與之，言湯麥司麾去之。下令曰：汝輩趣告沙列司、白雷大帥聚兵隨王至高原，堅旗處並告大帥。王血中之熱退，乃奔湊腦中作熱矣。湯麥司語太匆匆，從者不之覺，乃傳呼軍中曰：王有大事，趣甲。英兵方午睡，卽爭起曰：外間何聲？然有人言土耳其兵至。或云有人將謀王，或又言英王已薨。弑王者卽奧公，於是將士皆備戰。角聲大起，戰歌四徹，諸王之兵亦動，均莫審所由。然幸沙列司、白雷侯老成有智計，卽以數騎隨英王。而英王此時若一無聞，見挾刀如風雨直奔高原。從者但湯麥司及臥豹兩大將。王行既迅，似王過處，而所過之地人若弗知其爲何人者。然營中人亦頗聞奧人伐鼓，尙不審其故。及見英王如飛出，臥豹直於道旁遇之，故亦追奔。其始尙以目望湯麥司，而湯麥司亦但答之以目。既至高原之下，人集如蝟，其中有奧公侍衛，亦有觀者。英王卽自萬衆之中闖然直入，衆轟裂如巨浪，受重艦浪花四濺。原上有小方場二，纛並峙其上，而奧公及弄臣方

箕踞。轟下。公方得氣。聞頌禱聲。忽見李卻奔越而前。從者但二人。英王既登。執奧國之幟。出聲洪巨。作海嘯言曰。孰敢以此破裂之布。近英蠱之下。然奧公亦強項不甘。下人願李卻之來。至轟烈公爲所懾。強對曰。我奧大公所爲也。英王曰。汝爲之乎。須知余李卻視此壞布及爾之爲人。作何等者。語已徑折。其蠱實之地以足蹴之曰。寡人蹴爾。奧之徽章。汝輩中有勇士者。試出而就我。語時初無聲。然日耳曼人種固有勇士。爭曰。我我。奧公亦曰。我中有侯爵瓦倫路德。出曰。衆勿喧。汝輩試觀奧國名譽處人足下矣。吾輩應自顧其名。滅此英國。語時一刀猝下。此時非臥豹一盾者。英王立殊英。王曰。吾刀已發誓不殺十字軍中之人。瓦倫路德。汝今日不至於死者。當憶我也。語已舉瓦倫路德之身。直擲高原之下。在萬人頭上。騰擲而去。以首抵地。項骨已斷如死人矣。於是近者無敢抗。而遙立者則出刀號殺。鳥狗近立者復磨止。遠人勿喧。宜靜寂。勿傷十字軍和氣。視教皇之面。於是後立者囂喊。前立者調停。彼此見地迥然相左。而李卻王仍以左脚蹴奧國徽章。怒目四盼。閃閃生稜。奧公部曲人人。

却立如遇怒獅而湯麥司與臥豹左右夾王而立雖劍在匣中未發然已勃勃欲抽矣此時沙利斯白雷侯及其所部亦至旂下而刀盾已動矢亦上絃法王腓力則從一二騎至高原問狀見李卻王按劍怒視奧公則大驚以爲莫測腓力者李卻仇也然其智數李卻頗用傾服見腓力至則自省慙猛之狀不類王儀且尤弗肖十字軍中領袖乃於無意中舍去奧磨歛爲靜氣而奧公者亦矯爲從容之狀中心媿赧至不可堪法王聰明具特識而決策咸出萬全至於行事復饒有果力而聲色則未嘗一動苟處大事謀定卽發奮不顧身至於儀表則瑰偉肅穆凜然王者之容也其搏敵亦至勁悍顧乃遜其據略此來初非法王之意而輿論譁噪以爲聖陵必宜歸萬衆一聲王乃不能不出而教皇復嚴切移書凡貴要大臣尤勃勃以出師爲正若易此而謀他事則李卻初非腓力之匹第十字軍出人人咸輕謀而尙勇果使少加參酌則衆心將夷鄙其無毅故是役中輿論所歸乃不歸腓力而歸李卻蓋腓力者燈光也李卻者庭燎也雖燎不及燈之長明而驟觀其燄則燎光射目又勝於燈此時

腓力亦頗軼軼。然自計謀畫。終有制服李卻之期。乃曰。軍中彼此均弟兄也。牆鬩之譏。得毋貽譏於敵。一爲英國名王。一爲奧國大公。均十字軍中砥柱。語至此。李卻乃大不屑。卽曰。法蘭西。汝止此砥柱。公耶。王耶。砥柱耶。總言之。彼大無狀。吾將肆以重罰。此外亦無他求。須知此局。蓋因藐人而生其間隙。奧公曰。法蘭西王。吾意欲延諸王同至。爲余道曲直。問今日奇辱至此。孰能堪者。英王恃其威力。下吾徽章。碎而踐之。英王曰。有之。惟爾無狀。公然以國徽並我而立。奧公以腓力在側。膽力復壯。乃曰。彼此名分同。爾胡言不可敵體。英王曰。爾能與我並耶。我之視爾。卽此拭穢之殘帛而已。腓力曰。英國賢昆。且勿暴怒。吾來告奧公。言彼今日誤。將以善言詔公。因迴面語奧公曰。公須知英徽之立。諸國徽上者。非摧抑獨立之國。而奴斯之。卽我大法之旂。以名分論之。英王尙爲吾屬。然吾徽猶屈居英王之下。公當見之。此役諸王聯盟。蓋礪刃燬矛。爲聖陵而出。衆議所集。爭歸英王立爲元帥。果公能遠見。及此。必不揚其國徽。與英旆齊。公果有媿悔之心。則英王亦將降心以就。此時滑稽及執杖之弄。

臣久已走避。及見法王一至。則徐徐而近。執杖者聞腓力語。至以爲當。則力搖其杖。以贊助腓力曰。法皇所語甚聰慧。卽以我之聰慧亦未嘗言此。足見法皇之智力高。人矣。滑稽者曰。汝言衍衍得毋取責乎。奧公曰。吾意欲延諸王開公會。以讞其曲直。法王曰。佳。亦勿令外人生其訾議。李卻無言。挺立。旣聞腓力語竟。則曰。吾意甚困。而病態尙未復。法國賢昆足知我不欲多言。特保全吾英名譽起見。凡公會咸不之莅。今吾旆在此。無論如何。卽屬法麾。亦須在三箭以外。苟違此者。我卽破帛視其徽章。我別無他言。專恃此二膊。勿論一人。卽五人同上。亦非所懾。滑稽者私語執杖者曰。今日李卻之慧語亦爲吾前此所未道。及者以吾思之。卽爾我爲王。似何後於彼。彼冠王冠而臨一國。尙蠢蠢如是。我輩又何遜謝之有。當此二人議論時。而腓力猶雍容語。李卻曰。寡人之來。初非爲逐喧而來。然足下所言亦聯盟之宗旨乎。今我將及足下。小別其狀亦當同。朋友無少隙罅。須知爾我之爭。宜爭之於戰功之高下。同室操戈。何爲者。李卻聞言大悅。卽曰。法國王兄言之至當。丈夫宜向敵爭。其高下同氣。

安可爭。乃引手與法王爲禮。禮畢卽曰。請與公前講交誼如初。不可乎。時公爵亦前將致誠款。英王曰。我不爲愚駭事。與公遽行。李卻目送其行曰。其人大類螢火。恆以夜熒耳。今將以人夜守吾蠡。至於白日則獅子目光足以自衛。其蠡湯麥司汝前。吾蠡授汝。汝爲吾守此名譽。湯麥司曰。臣視英國之名重於性命。然李卻王自衛其身。尤爲英國名譽之所賴。臣今不能居此。必侍陛下歸諸帳殿。臣始弛其負擔。李卻微哂曰。汝侍病人。好出謀畫。人無敢與矣。語臥豹曰。蘇格蘭壯士。汝以名醫來。愈寡人。寡人感激。至於無地。今茲無以爲報。當報公以榮名。此間爲英之國。微汝爲我守之。無去茲一箭之遠。卽當以爾之身命爲衛蠡之城堡。果有人犯吾國。微衆多。汝不能敵者。則吹角召國兵。兵卽應汝。汝其能任此責乎。臥豹曰。願之。至敢以頭顱爲誓。今當以甲冑來。法王因與英王爲別。而二王中心皆蘊深毒。李卻之恨腓力者。以無因與其事。而腓力之恨李卻。則氣燄驕狠。目無同盟。迨萬衆同散。而輿論議此競爭。則人人咸蓄私見。英人則言事發自奧公。公不來者。爭端又惡得起。而奧人則言非英

王驕蹇。則人心亦當不懣。此時侯爵與教長並立。卽私語教長曰。下官小試較先生所定策如何者。下官能以力解彼聯絡之繩。試待之不久散矣。教長曰。侯策良佳。然道人尤有不特意者。汝但能解散其繩。然散繩尙復可結。脫此奧人能以刀斷此繩。則永永不能結。不甯可喜乎。

第十二章

方尙武之時代。名爲戰將。果使主將令守險巖之隘。其榮顯乃不可倫比。非有大功於時。則此役萬不能與。時已夜。午。明月當空而行。臥豹於萬靜中。披甲執刀盾。爲英王守牙旗於高原之上。極目四盼。思力亦空闊無邊。自謂區區一身。不期爲雄主所盼。矚初在諸將之中。王獨未垂青於我。今乃獨據高原。男子之願亦云遂矣。然竟未計身處危地。性命係於呼吸。但見天空月明。而英雄復於是中得志。滋可爲樂。其樂蓋謂旣得王憐。則庶幾與愛迭斯可以把晤。且初來特一無名之卒。今則大被王寵。行且置身青雲。至於事之成否。固未可知。然必非沒沒死於草莽。脫使今夕果有兵。

寒而吾死亦凜凜有生氣。匪特令獅王代我復仇，尤將使翁主爲予零涕。思力旣極，雖死亦得佳趣。臥豹旣懷此心，獨立風中，一往無所顧惜。而高原之下，萬帳無聲，咸沈睡於月明風靜矣。遠瞭諸營，或依山或隱樹，隨月光明暗而生。其顯晦境狀，大類荒墟。其在高牙之左，一狗伏地，卽爲臥豹所愛。曠者意敵，苟遠來，狗當迎風而吠。而此狗似承意旨，時時引首觀旂脚之飄動。有時聞邏騎間口號，則微嘶示其清醒。不爲情狀，有時臥豹荷矛行走，而狗亦引首抵襟，似乞主人之獎勵。如是者可二句鐘。原下寂然無事，忽聞狗聲大噪，似欲躑突而下。直趣萬黑之中，且迴顧主人取進。止臥豹曰：原下行者爲誰，亦似有物。竄匿黑影蠕蠕而動，忽聞有怪聲呼曰：爾趣鎖其四脚之獮鬼，勿咻勃不爾者。吾不能前。臥豹曰：汝爲誰？胡乃夜行？然目光下盼，乃不辨其爲何物。因曰：汝來何事？我嚴守是間，生死不離其尺寸。原下又呼曰：趣收長牙之鬼，否則吾弩發矣。臥豹果聞有彎弓之聲，卽曰：勿張爾弩，試至月光中，勿蠢蠢伏行。苟不見答，則余將以巨矛貫爾於泥中。語時執矛且下，蓋射敵固不用矛。迨事

急則亦毋恤。然尙躊躇以爲不武。乃復頓矛於地。果見一人盤散出月中。大類俳優之登場來者。蓋一侏儒臥豹忽悟在隱。君禮拜堂中所見者。乃出號令止狗。狗卽呻伏無動。此侏儒見狗止乃咆哮而上。旣至則手中執小弓。蓋童孺所戲弄者。而神氣凜凜。出右手似令臥豹行禮。如面君王者。旣見臥豹弗答。則怒曰。武人。汝不憶奈克塔邦納司王。胡不朝拜。詎見遺耶。臥豹果曰。大王。余豈敢不致其肅恭。幸王見恕。武人在戍所披甲引矛。無以爲禮。而心中滋服。大王也。意似戲之。而侏儒卽報曰。可。汝少須從我至一處。彼中有人需汝。臥豹曰。王。此事吾乃不能如約。吾王令我守此。至於遲明。王當諒我有職守者。語已復自徘徊。置侏儒弗顧。侏儒不可。遮臥豹前。勿聽行。且曰。如以分際言之。爾當遵率吾令。否則吾將是人之位。號遏汝矣。斯人之貌。可以號調鬼神。其生身蓋爲神明之裔。臥豹大疑曰。彼耶。然決非其人。亦無其事。且吾所傾心之人。乃用是人爲使。並於此時召我。是又何也。乃曰。汝去。語時頗中悔。以爲未得其究竟。中不自聊。又問曰。汝所言尊貴者。得非爾於神堂擁藝時。同來之德配。

耶侖儒怒曰。爾勇士殊無禮。寡人中宮助我調理天下。焉能垂青及爾。草莽之臣。爾固有大名。然安能以寡人中宮。復以寡人爲使。召爾入面。以寡人威靈。雖歐洲君主見我。無不折節。因出物於懷曰。是物汝見之乎。果見者。當隨吾行。語時。出戒指中。箝紅寶石。置諸臥豹之手。臥豹卽月中觀之。則愛迭斯所常御者戒指之上。尙有紅絲纏之示意也。臥豹知紅色爲愛迭斯所心悅者。故臥豹與人較力時。好着紅衫。以射玉人之眼。臥豹見此信物。噤不能聲。乃曰。神明在上。爾勿誑言。此物果從何處來者。趣告我。爾愚陋腦中。且放射一二分鐘之聰明。示我此物果誰遺者。惟勿打妄語。吾此時決不能與爾戲矣。侖儒曰。癡勇士。此物出諸天潢之女。而信物又將自寡人。汝何疑之深。吾今亦不復贅言。但將玉人令旨。往面戒指之主人。汝少需一分鐘。卽增爾不尊崇君上之罪案。臥豹曰。小友聽我。彼翁主甯不知吾身有職司乎。且吾命玉卽曰。吾命胡足惜。惟名譽所關。吾不能不至天明。脫吾名立。際詎亦翁主所深願。矧所遣之使。非復重要之人。吾乃知翁主之戲我。侖儒大怒曰。聽汝所爲。汝尊君與

否與我胡涉。行且相見別矣。臥豹曰：吾尙有一言。貴人去此遠近。侏儒曰：但重其人。何論遠近。尊君之人。乃以道里計乎。且爾非郵者。計程而索值。斤斤何爲。今實告汝。以貴人奉使召汝。汝何福足當吾使。是去此特一矢可及之地。臥豹又視戒指別。眞贗復曰：翁主召我。爲時漸耶久耶。侏儒曰：時者吾所弗覩。捫之亦不能著。是爲虛象。惟日來計時。則以晷夜中計。時則以鐘。但供生人之呼吸而已。何名爲時。且生人惜時。一當爲天行。討一當恭侍玉人。二者方名爲時。他尙何時之。云臥豹曰：不圖愚人。口吻亦能爲智者之言。詎吾心愛之人。招我將爲供奔走。并性命耶。卽恩。恩胡以不俟。天明。侏儒曰：翁主傳宣。勿令於銅壺滴漏中。逾其一度。雖然。爾爲冷血多疑之輩。吾今不得不言矣。翁主言散花之手。將爲爾加冠矣。臥豹聞言。斗憶聖堂長跽之時。有女郎投花其前者。是爾然花朶。雖枯而尙實。諸甲鏡之內。乃起立。簪維謂千秋不易遇之。遭不圖。遇此一旦。此時侏儒索戒指。急臥豹益輾轉。不知所可。因曰：汝少須之。乃自念。此來非李卻臣僕。一爲十字軍壯。其義聲一卽爲玉人慰其願望。雖身擢。

甲冑仍自由人也。方籌思間而侏儒仍索戒指不已。且曰：此戒指爾安能近亦不宜觀。臥豹曰：汝少安勿擾我。乃復自念脫此時土耳其人來攻吾壁吾仍守此癡蠢爲驕王保其威稜耶。抑衝鋒接仗爲愈耶。以義決之當以衝鋒爲上衝鋒卽所以遵帝命舍此則玉人之命亦不可不承。雖然李卻命我我已許之如何擅行。因復叩侏儒曰：小友翁主往處究遠近者侏儒西指曰：月光斜行帳上者是也。臥豹自念曰：但去卽歸是亦無害果有人臨窺下者狗嗥吾當立至計一至翁主之帳當長跽陳情以王命爲重趣歸可矣。因去其外衣寘窺下語狗曰：汝守此勿令人近此。蠢狗仰視似領會主人意乃進踞主人委衣引首張齷似矜受命之重。臥豹曰：行矣侏儒不悅曰：寡人之命汝久久始承胡以行道苦趣我此何理者。行時呼曰：汝行非人大似戈壁中駝鳥吾焉能及語後故緩其步如蝸牛之盤篆天下駕馭鈍人但有二法一行賊一作諛語耳。顧行賊則臥豹貧也諛之則臥豹忼爽人安能爲此自念無術乃挾侏儒於手肆力極奔侏儒大動不已時已奔集帳殿則王后所居帳矣。帳外有邏兵坐

更尙有一幕隔之。臥豹自念吾行胡不之知。意其假寐。乃釋侏儒於地。侏儒不能止。臥豹問侏儒行將安入。侏儒怒極。思欲弗答。則又患其勇。乃引臥豹繞帳後行。侏儒忽掀起一幕。令臥豹入。臥豹大疑。計此地爲內家行帳。吾何敢遽入。顧念旣受戒指。弗入且將得罪。乃鞠躬入幕。侏儒微語曰。勿動。待我宣喚。

第十三章

臥豹處沈黑中。可數分鐘之久。心念國徽。防爲輿有。乃大悔恨。顧欲不見而歸。則又弗忍。且身犯軍律。吉凶莫卜。然苟見玉人。亦足自慰。然心仍忐忑不可止。時帳中沈黑無倫。莫審己身安屬。而愛迭斯又爲王后侍中。果爲王后所知。則身犯禁。藥要領亦斷。方沈吟間。忽聞隔幕有婦人笑語聲。但一幕之隔而已。而幕縫中時漏燈光。似有三數人行坐於幕中。所語一一聞之。然竊聽私語。律有明條。臥豹犯此。固亦不能罪也。中有笑語聲似云。著侏儒前。謂之曰。汝乃多能。異日足爲專使。侏儒喞喞作小語自矜。不爲邏者所獲。後此則音小不可聞。忽有一女言曰。以侏儒招神道至。何由

遣之。又有一女曰陛下。此易耳。但令侏儒不生嫉妬之心者。令彼德配遣此人可耳。是人安云。勇士以區區一語。卽舍其公事而行。驅之可爾。又有一人語曰。令彼婦驅之於法。爲當其夫能召獮神。則其婦亦能驅厲鬼。臥豹聞言。旣慍且羞。卽欲起行。忽又聞有人語。似王后宣勅曰。吾女弟愛迭斯。宜令其來前。省識其所賞鑒之人。乃棄王命於弗顧。若令彼見之。殊佳。呼曰。加里司德。汝當識吾言。愛迭斯者。竟忘其天潢之尊。閨闈之範。納此壯士於心坎。又有一人言曰。愛迭斯翁主。本有智數。亦有禮容。安能以此囁之。王后曰。彼安有智數。特自鳴其高狷而已。余今日得機。足以侮弄彼矣。汝尙憶吾人有過彼。衍衍而諍。一不見假。少須曰。勿言愛迭斯至矣。此時似有一美人之影。臨幕影移。幕上與諸影合。臥豹此時憤極。亦知高聲而言者。爲王后且鄙夷一己。至於弗值一錢。而心中尙有足慰者。則愛迭斯實未與其謀。今愛迭斯至矣。尙欲竊窺幕罅。以俟此詭謀之收局。自念曰。此局乃王后愚我。匪特名譽淪喪。而性命亦在呼吸時。愛迭斯入。似候王后之命。餘人大似忍笑不言者。卽臥豹耳。中所聞。

則皆作胡盧狀。聞愛迭斯慰曰。王后陛下。胡爲天顏開霽。如是且夜深。聖躬宜息。臣妾方欲歸宿。聞中官宣詔。旨召臣妾。因而集此。取陛下進止。后曰。吾非擾爾清夢。脫吾告爾以事。則爾亦將輾轉不復成眠。汝與我所賭事。負矣。愛迭斯曰。臣妾以爲事久忘矣。胡更語此。且臣妾何嘗敢與陛下賭勝。特陛下命臣。臣烏敢不承。王后曰。女弟。汝同余虔赴聖堂。而非心不能自格。汝不言事。屬臥豹。必不敢擅離職守。以戒指爲博進。尙憶之乎。愛迭斯曰。陛下所命。胡敢抗辯。惟諸內家咸在。可以證臣。陛下親取臣之戒指。臣烏敢抗矧。在閨閣中賭此。本爲非法。此時有人曰。王后固爾。然翁主不言臥豹將軍。萬不擅去職守。則吾輩固聞之矣。愛迭斯似怒。卽曰。吾固言之。汝輩奈何。卽以吾言趨承。陛下以穿我。我固言勇士勇。亦言其勇於戰場。幾曾加以迴護。矧從軍在此。聞語。特及戰士。此外尙有何語。又有一人曰。翁主愛迭斯恆記我。及加里司德。啟陛下以散花事。至今耿耿也。臥豹聞愛迭斯作嚴毅聲。慰王后曰。陛下今夕。合宮妾侮臣。臣行矣。王后曰。佛洛利斯。汝勿聲。吾少縱汝。汝乃同吾從妹。作爾許。

謔浪耶。又語愛迭斯曰。君亦太拘局。王新痊。吾憂方釋。卽互相爲樂。妹遽怒乎。愛迭斯曰。陛下欲行樂者。聽似更有言而立止者。臥豹聞愛迭斯聲。頗厲。王后曰。今滋有過。特寡人亦未敢過於刻覈。幸妹氏諒之。今已以計誘壯士至此。寡人亦知少離高。原亦未必卽爲敵乘。特用以爲樂。亦未嘗不可。今尙有一語告妹氏將軍之來。蓋矯爾命而來者。吾不敢奉欺也。愛迭斯大驚曰。陛下所言確乎。意似焦悚。且曰。果如是者。匪特於陛下有涉。卽亦不爲臣地。大致陛下戲臣耳。幸陛下恕臣。無狀。王后曰。翁主殆寡人得卿戒指。卿惜之乎。是物尙可奉還。惟此事寡人實距勝著。愛迭斯曰。此莫須有事。何分勝敗。夫以英王中官。乃以術戲其近親。茲事轟傳。甯不滋人口實。王后曰。卿怒矣。區區爲一戒指乎。顧已無意見。則寡人亦不之求。且釣者得魚。安寶其餌。愛迭斯怒甚。卽啟曰。陛下身居萬乘。勿論何求。安有不得。至以斗量寶石。囊貯明珠。亦在陛下。惟不應矯制。召此守讞之大將。陛下特片响之歡。而大將之名譽。及其性命墜落。正未可料。王后晒曰。卿所焦悚者。乃爲其人之性命耶。顧卿亦少觀寡

人耳。卿能於咄嗟之間。呼叱一勇士。如叱狗而寡人獨無權力。驅駕蓋世之英雄乎。矧獅子之心。亦血肉所成。非鐵石也。寡人與李卻恩。情詎區區。求生一勇士。乃不之許。此時臥豹於影中。似見愛迭斯長跼於后前。曰。陛下仰看十字架威靈。幸勿大意。王之心性。陛下初未之悉。以陛下來賓爲時。永久王所部犯軍律。陛下乃欲向王。緩頰。直以初生雛之呼吸。與至烈之朔風抗矣。果陛下言實。則須速遣其人。不爾殆矣。臣意能令其人仍歸職守。卽蒙此嫌疑。亦所誠甘。王后曰。卿起寡人意。爲禍或不如是之烈。寡人亦中悔不應惡作劇。卿意中之人。愛迭斯此時似羞赧不可堪。王后曰。勿爾。寡人知此人非卿意中人。特戲耳。惟王果罪卿朋友者。旣而曰。非友也。相識也。果王見罪。寡人必極力左右其人。自承其過。愛迭斯爲狀。尤不可堪。王后哂曰。寡人卽令侏儒遣之矣。然必有以酬其人。旣而曰。其人或卽在此乎。時侏儒已進。啟曰。臥豹卽居御幕之外。王后大駭。曰。然則吾言悉已爲勇士聞矣。侏儒太愁。生竟敗吾事。忽聞侏儒大呼而奔。似爲王后所擊。后亦踉蹌言曰。此事如何了者。愛迭斯曰。但有

面晤其人發遣之耳。語時將啟其幕。王后止之曰。勿爾。此寡人寢殿。且非禮衣。又爲夜深之時。並於寡人之名譽。後語未竟而御幕已啟中外通矣。東方氣候暖。后已御褻衣。大非接見重要武臣之禮。后大慚。奔入別帳。此時愛迭斯亦罷梳掠髮。被其肩。以急欲遣此虎臣。遂亦不恤己狀。此時衣淡紅夾衫。履東方拖履。雙趺不襪。肩上海領巾。而四周媚髮之中。半露玉容。既羞且慄。顧愛迭斯二顴盡赤。乃蒙恥告勇士。以言然。啟幕時。引其領巾。自掩胸際。尤記取燈在手。防爲勇士矚其羞容。乃置燈於几。果見臥豹立如石象。女乃款步稍前。卽曰。勇士。汝趣歸防。所汝今日爲人所愚。可勿更陳心迹。臥豹聞言。以一膝加地。以目視地。啟曰。臣本無他語。仍跪而弗動。愛迭斯曰。汝審吾言乎。胡爲尙踞於此。須知逾此一刻者。卽增余一刻之艱容。減爾一分之勇號。臥豹啟曰。臣之名譽掃地盡矣。然臣旣自忘其名。則死之早暮亦何所恤。臣聞東方人言名譽果汚。則須以己血滌之。今臣請以血自滌。其恥可乎。愛迭斯曰。汝聰明人。勿昏瞶至是。爾若趣行事。或不至於敗裂。臥豹仍弗動。堅請曰。必

得翁主赦。臣臣狂妄。欺天但憑。侏儒游說之口。卽不審猥賤奔越。而前則臣罪萬死矣。愛迭斯曰。我赦君。妄且君平日未嘗見凌。卽赦無可赦。胡斤斤至是。惟余所以累君者。正以我虛名陷君。科網我罪。亦滋重。此時忽悟。胡爲與勇士深談。乃麾手曰。汝行。汝行。我決赦汝。我重汝。且我之重汝。重汝勇也。汝但行。吾無往不許。汝者。愛迭斯將入臥豹。曰。請翁主收回至寶之重物。語已。雙手上其戒指。愛迭斯縮手不卽受。且曰。汝將去。得此識。吾重汝。旣而曰。否。否。此物識吾過也。汝今趣行。汝卽不恤命者。亦將恤我。臥豹聞言。自念卽名譽全墮。而亦弗惜矣。徑起平視。愛迭斯訖鞠躬。卽行。此時愛迭斯語已。又覺其羞。力奔而去。並熄其火。臥豹仍立黑闇中。忽而甦醒。卽曰。趣行。卽出。刀割幔裂。衝裂處出。旣出。受空氣。乃大醒。覺茲事直如夢。嚙乃小步出。內家行。帳計合大路。則縱步奔矣。其始防甲劍。麾觸聲爲司。更所聞。而又防傾跌。作聲亦足。動衆旣出。帳適黑雲掩。月塗徑。乃不可辨。又腦力頹。罷幾不能舉踵。而前此時。忽聞異聲。出自高原。於是狂奔而上。先爲狗嗥。次似受創而痛。方臥豹聞狗時。而飛步。

騰。蹕。較。走。鹿。爲。迅。亦。知。其。狗。至。猶。苟。被。小。創。必。不。狂。吠。今。茲。殆。中。要。害。矣。既。近。山。跌。甲。重。劍。沈。數。分。間。已。及。高。原。之。上。至。時。見。英。纛。已。渺。纛。桿。已。斷。狗。臥。血。泊。之。中。垂。斃。矣。

第十四章

臥。豹。見。狀。如。被。大。創。而。仆。既。醒。方。欲。覓。人。而。殺。顧。乃。不。可。見。既。俯。視。其。狗。似。以。一。己。之。妄。擅。離。職。守。乃。波。及。此。狗。然。狗。被。創。重。臥。豹。乃。俯。摩。其。創。狗。尙。力。搖。其。尾。出。舌。舐。臥。豹。手。似。溫。慰。主。人。勿。念。己。者。臥。豹。卽。創。中。出。斷。矛。之。鋒。狗。負。痛。尤。力。舐。臥。豹。之。手。慘。默。無。聲。臥。豹。見。狀。怨。艾。深。及。腠。理。自。念。適。所。爲。已。不。齒。於。人。類。惟。此。狗。爲。己。同。志。今。亦。垂。別。於。是。放。聲。而。哭。哭。聲。方。酣。似。有。人。微。語。其。旁。誦。可。蘭。經。中。數。語。曰。前。者。陰。霾。後。乃。甘。雨。然。必。有。嚴。寒。冷。沍。之。期。使。人。狗。咸。有。波。波。吒。吒。之。聲。然。後。卽。此。時。光。中。生。花。果。棗。子。玫。瑰。石。榴。也。臥。豹。聞。聲。迴。視。見。哈。基。木。已。潛。蹤。至。其。後。踟。躕。而。坐。蓋。醫。生。語。時。似。爲。臥。豹。寬。慰。以。東。方。之。俗。醫。者。不。特。蓄。善。藥。尤。能。以。溫。語。慰。人。於。危。偪。之。

中臥豹聞聲立拭其淚仍撫摩其狗醫生似弗省仍續續而言曰詩人有言牛居野次駝縱戈壁此各得其善地醫生之手未嘗殺人而起人於死則固能之公勇士解殺人耳焉能醫狗臥豹曰似此創人恐非公智力所能療補矧狗之爲物尤爲公教門所深忌之物醫生曰上帝賦彼知覺知喜知怒且知痛楚我之智慧亦上帝所授乃坐視此物弗救則我尙名爲人耶以吾教仁慈之心貴賤人畜初無歧視今將軍試起聽道人視此狗臥豹遂起醫生理狗如理病夫乃出小鉗卽狗脊中出矛頭一狗血大湧醫卽出藥傅之力爲之束狗似知醫生活己乃帖勿動醫生視之曰此尙可生惟須以狗見授以我藥治人固靈卽治狗亦不惡趣爲道人將去臥豹曰聽足下果能愈卽以奉公公醫我從者無以奉酬卽以是物爲贈至吾之一身後此當更無吹角走狗之日矣醫生無言以手相撲卽見二黑奴奔集醫生以亞刺伯語其奴奴卽將狗而去狗眼雖注主人顧不能立亦聽黑奴扶挾而行臥豹曰吾心愛之狗汝爲吾友亦我臨別僅能見汝一面之良友以爾忠勇之質爲我羞辱之人所畜眞

累汝矣。二奴既渺，臥豹歎曰：狗固死矣，吾身能與同歸，則尤爲大幸。醫生復曰：經中有言：天下動物，上帝卽造之，儲爲人用，而人特長物上，不圖今日乃見堂堂男子與狗同歸。臥豹曰：狗死以義，較諸不以義自安者，爲品良高。哈基木汝行，汝固有醫病之能，而精靈上之受污，汝必不能爲力。醫生曰：精靈有病，卽告之醫生，安能卽歸弗救。臥豹曰：汝旣欲知，吾卽告爾。昨日英蠱豎此原上，余受英王號令，司此蠱，而陽光且上，徽章已亡，蠱桿亦斷，顧吾奈何。尙生立於此。哈基木曰：將軍甲冑皆完，而刀上未聞有血腥。蠱又安往。人言將軍之出，甲上必帶血腥，今胡完全至是，將軍非自少號爲英雄，爲玉人隊中長養將軍，以必死之志耶。臥豹曰：今旣若是，先生果何術醫我者。醫生曰：智慧者，力量之根莖也，須知人生非樹，何爲植立，弗動而非蟻，依石而生，不能遷徙。其郭將軍基督書中曾言：凡人不安此城者，則更徙他城，而居吾回教亦然。當日先知穆罕默德亦然，前此受困於麥加，尋乃遷於麥地那。臥豹曰：先生所言，何益吾事。醫生曰：所益多矣。卽使聖人亦善度勢，將軍今日之事，必不能免於

李卻之劍鋒。胡不力奔。至撒拉定。彘影之下。自蔽。臥豹聞言。卽曰。吾初意固欲蔽君。彘影之下。爲余藏羞地。特貴國不知所謂名譽者。又焉知羞君。乃欲我以布裹頭乎。吾罪已成。背國若更背教者。則此生更無瀛滌之地。醫生曰。將軍勿爲謗瀆語。撒拉定之爲君。初不强人入教。惟自行警悟。歸斯受之。汝果審清濁者。當能擇君而事。吾王不特雄圖蓋世。而度量亦冠百王。將軍能歸吾王者。安知無分茅列土之日。卽使至時。不知吾教之元妙。俾來生墜於沈黑。而吾王尙能使爾今世餘生享其富貴。汝勿憂以布裹頭。聽爾自便可爾。臥豹曰。聽吾便耶。吾卽皮面抉眼。亦不裹此布。醫生曰。諭降何强之有。惟如是良言。乃不聽納。其愚良不易及。吾居王前。至有權力。以我進君。則君之富貴甯有紀極。孺子汝聽之。汝十字軍出。自以榮極天下。實則巨舟碎於海中。散裂飄流。尙言軍耶。汝奉諸王之命。躬賚降表。非汝也。耶書中所言。當未及知。臥豹曰。我固不知。今亦不問其事。未及遲明。吾首已梟。尙及問此乎。醫生曰。以我卜之。君必不爾。吾王威力。歐羅巴之王孰弗承迎。恐後者。但吾王批勅一允其請。彼

輩之榮多矣。我實告汝。諸王中有潛書求和。反其師者。汝尙夢夢爾。並有自承反攻西師。爲吾王保衛半月之旂者。吾王知其人。均攜貳之夫。斥而弗納。但重李卻之爲人。戰時。則稱平等。和後。亦儕弟兄。餘人均弗屑屑。而吾尤聞吾王與李卻立約。尙以極大權利歸諸其人。此權利蓋合歐西萬國之刀鋒所不能刼者。吾王直以談笑之間。還之李卻。蓋無聞歐洲何人。欲瞻拜耶穌之陵。聽其來往。無有譏詰。且允以巴勒士丁之國度與之分治。在巴勒士丁六大國中。均允李卻以兵鎮護。稱曰戍守雅露撒冷之名王。此外尤有祕密之事。告汝。王謂此約一立。必取一人爲徵信。蓋欲王族中一人來嬪其人。善愛迭斯也。臥豹聞言。初不之覺。及一聞是言。而垂死精神。忽爲之動。然猶極力遏之。佯爲弗信之狀。欲就中取其竊耗。卽曰。君言誤矣。安得有此天下。安有基督教。貴人乃下嫁外教之回子。醫生曰。汝爲拘墟不化之拿撒路人。且汝之愚亦云極矣。汝弗知西班牙吾聖教中人。恆與爲婚。此云奇事乎。吾王禮重李卻。若得愛迭斯爲妻。則禮重愛迭斯。事事遵爾西俗。且允彼自由奉教。正以女子背教。

與國家大局無有關涉亦非虧風損政之比。吾王尙欲尊愛迭斯爲內家領袖稱獨尊之王后。臥豹怒曰。汝胡爲肆口而言。吾王詎肯以天潢貴胄德容兼備之人爲爾不信教巨酋作鬻羣雌之長。汝須知果有此事則吾國之辱莫大爲人類之所弗容。醫生曰。汝又誤矣。當議此事時。法王腓力及香賓侯聽之。不以爲愕。咸曰。合衆國之力成此。以免兩軍流血。惟羅大主教尤自承與李卻語。必可成功。吾王頗祕此事。不欲令孟德守拉侯及太姆不拉教長知之。王知此二人者。極利李卻之死。初不欲其生而榮顯已矣。已矣。將軍胡不上馬從我而行。天明矣。吾此間尙有文憑授汝。汝可掙是面王。王當加汝以禮。汝心切勿以背國違教之心。用自忘志。須知後此吾王與李卻直家人耳。將軍身事二姓。猶之一姓耳。矧將軍面王。王必大悅。以王方欲與李卻聯姻。正欲從將軍處詢知西俗。方將託重於將軍。吾王右手挽東方之權力。將軍身趨麾下。正可叨其餘光。果將軍志在功名。則吾王臨見李卻時。定以巴勒士丁中兵權相屬。正復易易。將軍上馬行矣。前途坦坦可履也。臥豹曰。哈基木。我相爾非。

壯士特文人耳。活吾王並活吾從者。故平心靜氣聽至終局。果使此言出。諸他回之口。吾早以利劍立斷其脰。然君之厚我。我無以報。今且死。但餘此臨別之贈言。請君歸語求婚之使臣。若必來此者。當戴胄如雅露撒冷之堅城。足勝巨斧者。否則雖以君之醫術。亦將無濟。醫生曰。然則將軍不降矣。將軍須知在此決無生法。爾我東西方之聖人咸垂戒。謂知死不避。爲大罪孽。臥豹曰。吾國聖人尙於此語外垂戒曰。凡人應得之罪。萬不可逃。死而自益其罪。今吾滋懼汝腦中乃戴無窮陰毒。左計吾之以狗饋汝。誤矣。須知吾狗飽載忠義於腔中。今新主乃懵然不知忠義之可貴。吾負狗矣。醫生曰。予人而悔。其心弗誠。特吾行醫一生。病人未愈。無有屏斥諸外者。今待此狗一痊。必以奉還。臥豹曰。哈基木。汝行矣。吾去死僅一句鐘。卽得佳鷹良狗。亦胡爲者。君且行待吾靜坐。讖悔還我靈魂於上帝。醫生曰。執迷如是。吾尙何術。天下人應死危巖之下。則巖半必有雲翳。因而失足。此非人事也。醫生行時尙頻頻迴顧。冀臥豹中悔。而臥豹夷然不爲動。醫生下山。數旋乃不之見。時月已西。斜曉光初上山。

下萬帳駢列。漸漸明顯。臥豹未聞。醫生之言。本瞑目以待死。及聞愛迭斯將遠嫁。則大憤。欲圖敗其事。忽憶在山洞中。隱君與愛迷爾言。二國有聯姻事。深以爲妄。今茲決可信矣。乃曰。隱君者老奸也。曾言天下以不信教之丈夫。可因其妻信教。因叛己教。而歸正教。是言吾滋疑之。是必此老奸。繩愛迭斯之美。以告回酋。故萌此念。果此愛迷爾更落吾手。身首異處矣。既而曰。吾死期近矣。前此尙數句鐘。今則縮爲數分鐘矣。顧我有須斯命。在必竟吾志。斷不能以蓋代容華。淪諸賊手。乃小立去。其胄遂下山赴王行殿。

完 全 華 商 股 份
商 務 印 書 館 出 版



八 冊
每 冊
一 角
五 分

近者武成建廟。合祀關岳。又以古今名將二

十四人爲陪祀。本館特就諸公之事跡。編輯成書。

顏曰 模範軍人。或一人一傳。或數人合傳。採摭

史料。搜羅遺聞。以淺顯之文筆。述偉大之

事業。凡我軍人及一般國民。皆宜人手一編。

以爲私淑之師。資而振尙武之精神。

第 一 冊
關 壯 穆

第 二 冊
張 飛 雲 趙 雲 王 玄 謝 若 擒

第 三 冊
韓 若 擒 李 賀 謝 若 擒

第 四 冊
尉 遲 敬 德 蘇 方 儀 李 光 儀

第 五 冊
曹 彬 王 彥 狄 青 劉 忠 錡

第 六 冊
旭 烈 郭 世 錡 劉 忠 錡

第 七 冊
徐 達 常 春 徐 春 常 春

第 八 冊
藍 馮 藍 馮 藍 馮

周 威 藍 馮 常 徐 郭 旭 劉 韓 狄 王 曹 郭 李 蘇 尉 李 賀 韓 謝 王 趙 張 岳 關
遇 繼 遇 烈 世 彥 彬 儀 光 定 遲 敬 若 擒 若 擒 玄 雲 飛 穆 壯 穆

偵 探 小 說

黃 金 血

洋裝
一册

定價
三角

是書敘一英國婦人冒認前室姓氏黃得遺產後知本支尚有一人潛謀殺之詎驗屍時屍親尚有一胞兄某婦更砍殺之後經偵者訪知原委乃揚言其兄已死及某婦往領遺產而偵者已先向律師聲明案遂破獲情節尤奇幻可觀

鐵 錨 手

洋裝
一册

定價
二角

敘醫生謀取一富翁財先斃殺其婦後又扼殺富翁適室中有一竊者備見其狀詣醫家詐取重資醫又放毒氣殺之化其尸餘一手後經偵者察得蹤跡與竊者之妻共詣醫家搜得一手上刺鐵錨其妻識為其夫因訟之官罪人斯得

二 一 案 桶

洋裝
一册

定價
二角五分

秘魯愛國會中有一戕仇之預報物其名曰桶瘠倫及仇廉白二人皆先收到一桶而後被殺有某小說家及其偵探百計調查未得真犯及該黨匿名書發現其事乃白罪人亦入獄自經案情詭怪文筆明顯

香 囊 記

洋裝
一册

定價
二角

敘述一法人某因犯案使捕國事犯自贖及潛入國事犯家獲一香囊見其眷屬誠懇摯心良不忍遂慨然釋之自投主教伏辜乃國事犯之眷屬亦自行投到并陳述法人某之義主教皆免之後并與其眷屬之妹得諧伉儷兒女英雄足稱雙絕